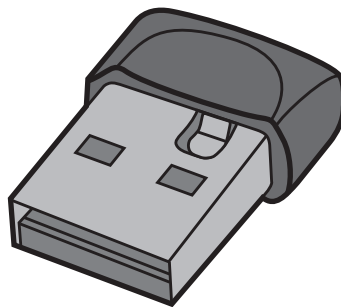


دليل المستخدم

Wireless N150 COMPACT USB 2.0 Adapter WLI-UC-GNM



www.buffalotech.com

الفصل الأول - نظرة عامة على المنتج ٤

٤	الخصائص
٤	وضع السرعة العالية ١٥٠ ميجابايت في الثانية
٥	متطلبات النظام
٥	محتويات العبوة
٥	نظرة عامة على الأجهزة

الفصل الثاني - التثبيت ٦

٦	تثبيت برامج تشغيل اللاسلكي
١٠	تثبيت Client Manager

الفصل الثالث - التوصيل بشبكة لاسلكية ١٣

١٣	Automatic Secure Setup (AOSS/WPS)
١٤	نظام Windows 7 أو Vista (برنامج Client Manager V)
١٥	نظام التشغيل Windows XP (Client Manager 3)
١٦	Automatic Secure Setup (WPS PIN)
١٦	نظام Windows 7 أو Vista (برنامج Client Manager V)
٢٠	نظام التشغيل Windows XP (Client Manager 3)
٢٢	الإعداد اليدوي (Client Manager)
٢٢	نظام Windows 7 أو Vista (برنامج Client Manager V)
٢٥	نظام برنامج Windows XP (Client Manager 3)
٢٧	نظام التشغيل Windows Vista (WLAN AutoConfig)
٣٠	نظام التشغيل Windows XP (Wireless Zero Configuration)

٣١	..... نظرة عامة على البرنامج
٣١	..... استخدام Client Manager V مع Windows 7 و Vista
٣٢	..... الشاشة الرئيسية
٣٣	..... Advanced Setup و Automatic Secure Setup
٣٤	..... تحديد SSID/WPS-PIN
٣٥	..... البحث عن نقاط الوصول اللاسلكية
٣٦	..... Wireless Network معلومات
٣٧	..... تحديد WPS-PBC/AOSS
٣٨	..... Wireless Status
٤٠	..... Wireless LAN Diagnoses
٤١	..... قائمة ملفات التعريف
٤٢	..... Wireless خصائص
٤٣	..... Network خصائص
٤٤	..... Browser خصائص
٤٥	..... Printers خصائص
٤٦	..... استخدام Client Manager 3 في نظام التشغيل Windows XP
٤٧	..... Status
٤٩	..... Scan
٥٠	..... Connect
٥١	..... Profiles
٥٢	..... Profile Information (Basic)
٥٤	..... Profile Information (Network)
٥٥	..... Profile Information (Browser)
٥٦	..... Profile Information (Printers)
٥٧	..... قائمة درج النظام
٥٨	..... قائمة الخيارات

٦٠ الفصل الخامس - استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- ٦٠ جهاز الكمبيوتر لا يتعرف على المهايئ اللاسلكي
- ٦٠ Cannot connect to the network wirelessly
- ٦٠ لقد نسيت SSID الخاص بنقطة الوصول أو مفتاح التشفير أو كلمة المرور
- ٦١تيناثلا في فت باجيم ١٥٠ نمل قأ طابتر لاة عرسد
- ٦١ نصائح أخرى

٦٤ الملحق

- ٦٤ إعدادات وضع ١٥٠ ميجابت في الثانية
- ٦٥ المواصفات
- ٦٦ إلغاء تثبيت البرنامج
- ٦٦ إلغاء تثبيت برامج التشغيل
- ٦٧ إعدادات TCP/IP في Windows
- ٦٧ Windows 7
- ٦٨ Windows Vista
- ٦٩ Windows XP
- ٧٠ معلومات التوافق
- ٧٧ المعلومات البيئية
- ٧٨ معلومات الضمان
- ٧٩ معلومات الاتصال (الولايات المتحدة الأمريكية / كندا)
- ٨٠ معلومات الاتصال (أوروبا)

الفصل الأول - نظرة عامة على المنتج

الخصائص

مع دعم AirStation لمعايير Wireless-N و Wireless-G و Wireless-B الحالية، فإنها تستطيع نقل البيانات من وإلى كل أجهزة الشبكة اللاسلكية المعيارية بسرعة ٢,٤ جيجاهيرتز. يشتمل هذا الجهاز على دعم AOSS (نظام AirStation للأمان بلمسة واحدة) و WPS (الإعداد المحمي بواسطة Wi-Fi)، مما يجعل الاتصال مع الأجهزة اللاسلكية الأخرى أمراً سهلاً. جهاز AirStation مزود بميزات الأمان الموضحة فيما يلي.

- WPA-PSK (TKIP/AES)
- WPA2-PSK (TKIP/AES)
- WEP (128/64bit)

وضع السرعة العالية ١٥٠ ميجابايت في الثانية

150 ميجابايت في الثانية هي سرعة الارتباط عند استخدام وضع Wireless-N مزدوج القنوات. وهي تمثل سرعات البيانات اللاسلكية الفعلية، بما في ذلك جهاز العرض. ونظراً لأن جهاز العرض غير متاح لنقل بيانات المستخدم، فسيكون معدل النقل اللاسلكي المستخدم أبطأ بشكل كبير.

متطلبات النظام

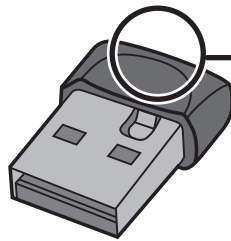
- ينبغي أن يكون الكمبيوتر متوافقاً مع IBM / الكمبيوتر الشخصي (مواصفات OADG) وبه منفذ USB 2.0 ومحرك أقراص مضغوطة.*
- * لا يدعم هذا المنتج أجهزة الكمبيوتر المجهزة بمعالجات مزدوجة (أجهزة الكمبيوتر ذات وحدتي المعالجة المركزية). وتكون أجهزة الكمبيوتر ذات وحدة المعالجة المركزية ثنائية اللب مدعومة.
- * لا يدعم AirStation وضع الاستعداد الخاص بنظام تشغيل Windows
- نظام تشغيل متوافق نظام التشغيل المتوافق: Windows 7 (٣٢ بت / ٦٤ بت)، Vista (٣٢ بت / ٦٤ بت)، XP (٣٢ بت)*
- * تكون حزمة الخدمات Service Pack 2 أو إصدار لاحق مطلوبة لنظام التشغيل Windows XP.

محتويات العبوة

تكون العناصر التالية موجودة مع AirStation. إذا كان أي من العناصر مفقوداً، يُرجى الاتصال بالمورد.

- ١ WLI-UC-GNM •
- ١ Air Navigator CD •
- ١ Quick Setup Guide •

نظرة عامة على الأجهزة



ضوء ACT LED
يوميض عند إرسال أو استلام البيانات

الفصل الثاني - التثبيت

تثبيت برامج تشغيل اللاسلكي

اتبع التعليمات التالية لتثبيت برامج التشغيل. لا تقم بتوصيل الوحدة بالكمبيوتر في البداية.

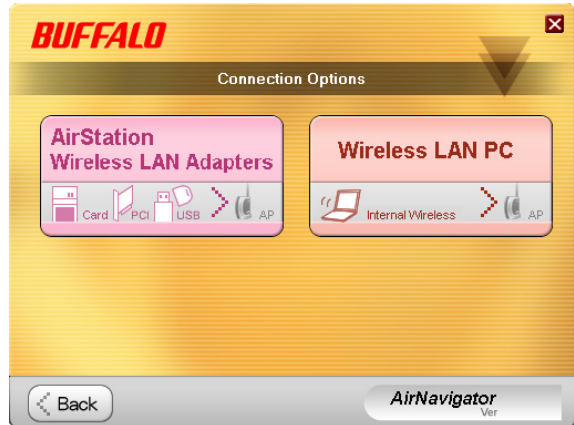
١ قم بتشغيل الكمبيوتر وإدخال القرص المضغوط AirNavigator. سيبدأ تشغيل معالج إعداد AirNavigator تلقائيًا.

ملاحظة: إذا لم يبدأ تشغيل معالج إعداد AirNavigator، انقر نقرًا مزدوجًا فوق جهاز الكمبيوتر < رمز محرك الأقراص المضغوطة > [AirNavi.exe] لبدء التشغيل يدويًا.

٢ انقر فوق [Begin Installation] (بدء التثبيت).



٣ انقر فوق [AirStation Wireless LAN Adapters] (محولات AirStation للشبكة اللاسلكية محلية النطاق).



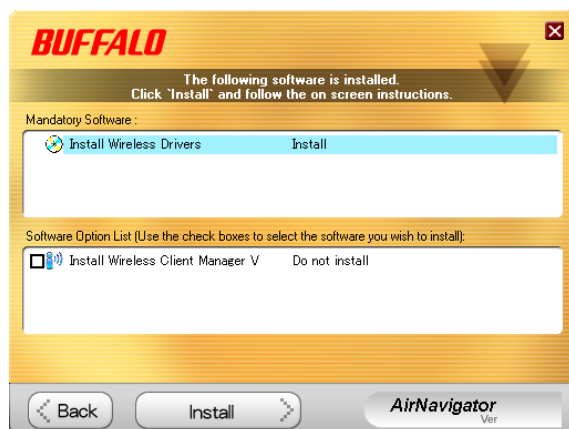
قم بإيقاف تشغيل أية جدران نارية وانقر فوق [Next] (التالي).



٤

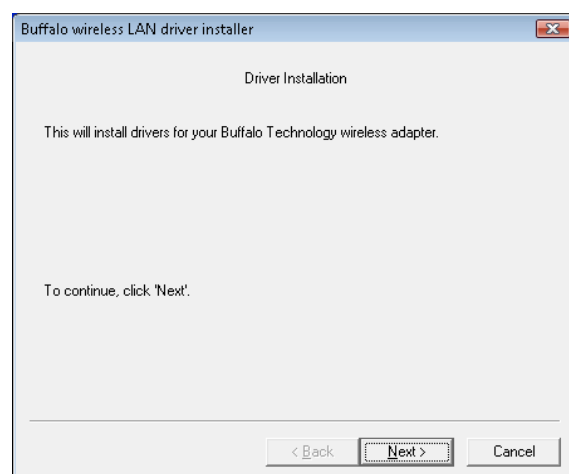
انقر فوق [Install] (التثبيت).

- ملاحظة: إذا قمت بإدخال علامة التحديد في صندوق التحديد الخاص بـ 'Install Wireless Client Manager' يمكنك تثبيت Client Manager إلى جانب برامج التشغيل.
- راجع التعليمات الموجودة في صفحة ١٠ لتثبيت Client Manager بعد تثبيت برامج التشغيل.



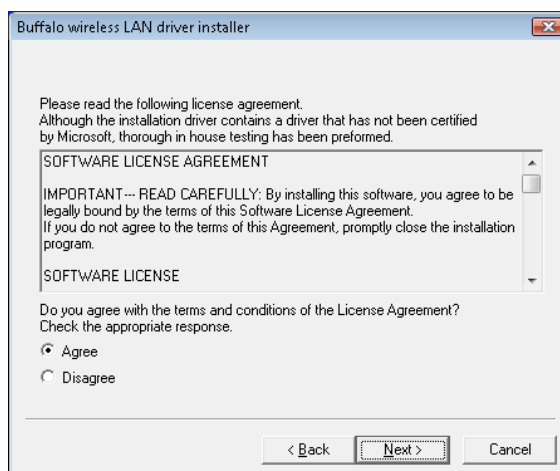
٥

انقر فوق [Next] (التالي).



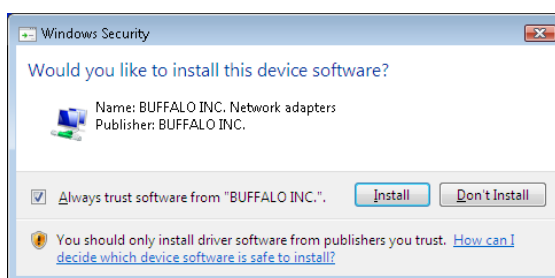
٦

اقرأ اتفاقية الترخيص وحدد [Agree] (موافق) ثم انقر فوق [Next] (التالي).



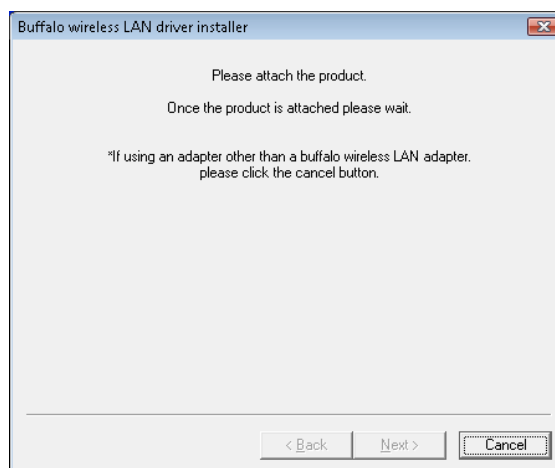
٧

عند عرض الشاشة الموجودة إلى اليسار، ضع علامة تحديد بجوار Always trust software from [BUFFALO INC] (ثق دائماً بالبرامج من [BUFFALO INC]) وانقر فوق [Install] (تثبيت).



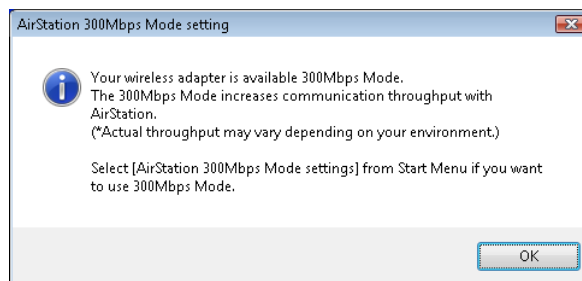
٨

عندما تظهر الشاشة الموجودة إلى اليسار، قم بتوصيل AirStation بالكمبيوتر. سيتم تثبيت برامج التشغيل تلقائياً.



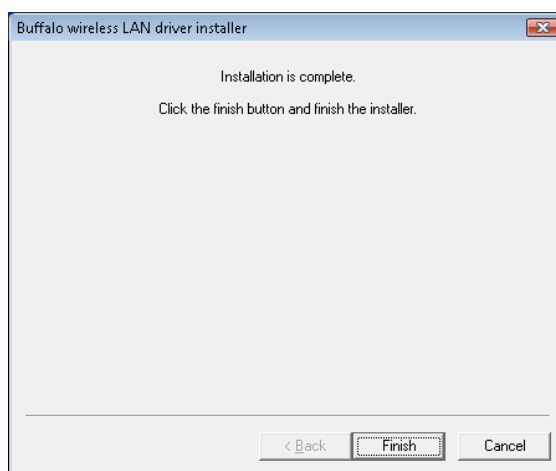
٩

انقر فوق [OK] (موافق).



١٠

بعد تثبيت برامج التشغيل، تظهر الشاشة الموجودة إلى اليسار.
انقر فوق [Finish] (إنهاء).



١١

ملاحظة: إذا قمت بتحديد المربع الخاص بالاختيار
Install Wireless Client Manager (صفحة ١٠)،
فستظهر شاشة التثبيت الخاصة بـ Client Manager بعد
هذه الشاشة. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتثبيت
Client Manager.

تم تثبيت برامج التشغيل الآن.

تثبيت Client Manager

اتبع الإجراء التالي لتثبيت Client Manager.

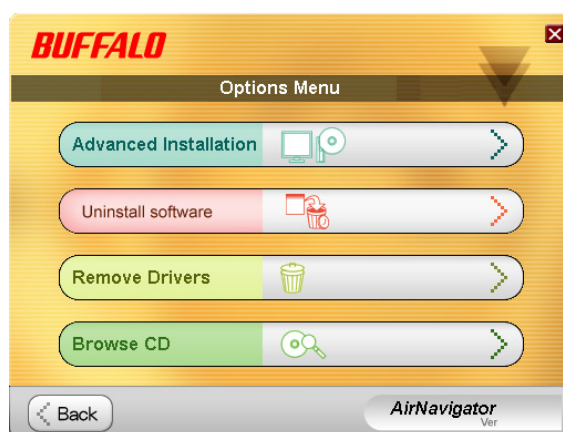
١ قم بتشغيل الكمبيوتر وإدخال القرص المضغوط AirNavigator. سيبدأ تشغيل معالج إعداد AirNavigator تلقائيًا.

ملاحظة: إذا لم يظهر معالج إعداد AirNavigator، انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز جهاز الكمبيوتر < رمز محرك الأقراص المضغوطة > [AirNavi.exe].

٢ انقر فوق [Options] (خيارات).



٣ انقر فوق [Advanced Installation] (تثبيت متطور).

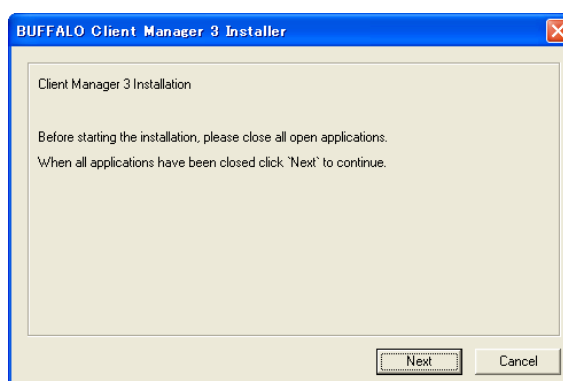


حدد مربع [Install Wireless Client Manager]
(تثبيت Client Manager اللاسلكي) وانقر فوق
[Install] (تثبيت).

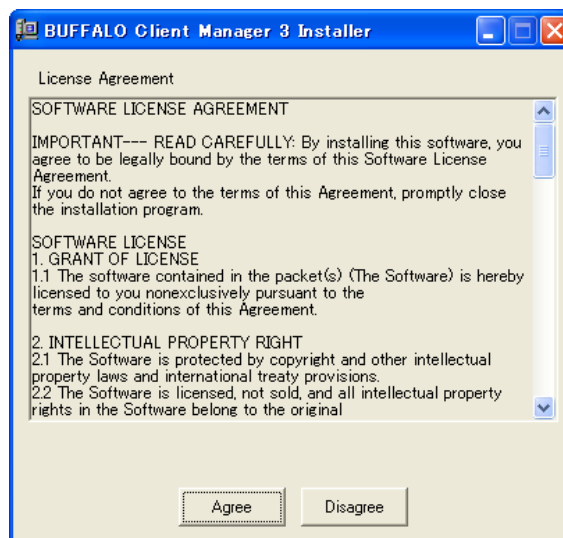
ملاحظة: استخدم Client Manager V مع Windows Vista أو
Client Manager 3 مع Windows XP.



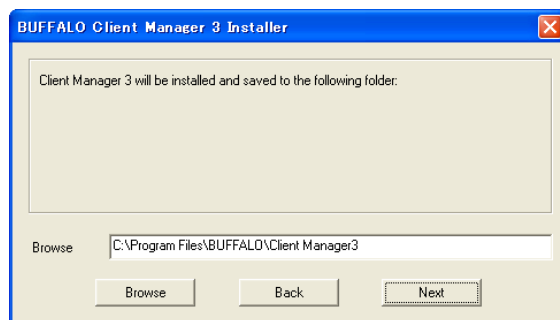
انقر فوق [Next] (التالي).



اقرأ اتفاقية الترخيص وحدد [Agree] (موافق).

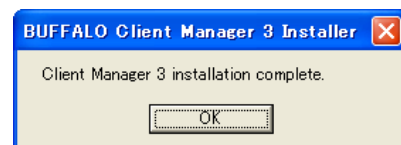


انقر فوق [Next] (التالي).



٧

انقر فوق [OK] (موافق).



٨

انقر فوق [Back] (السابق).



٩

انقر فوق [X] الموجودة في الجانب العلوي الأيمن في الإطار لتغلقه.



١٠

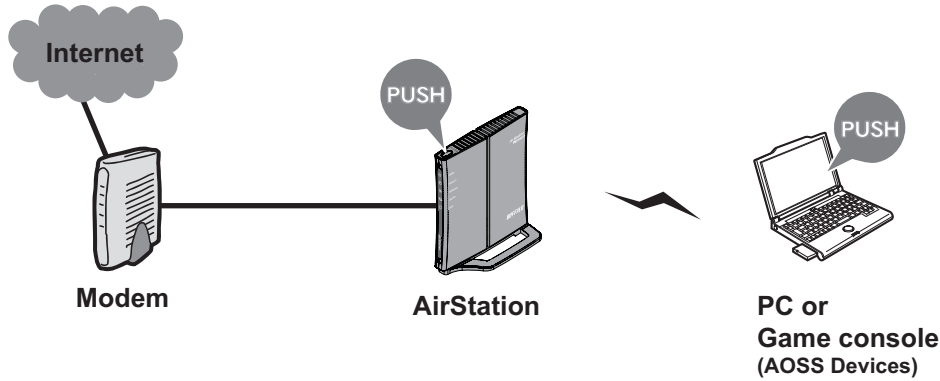
تم تثبيت Client Manager الآن.

الفصل الثالث - التوصيل بشبكة لاسلكية

Automatic Secure Setup (AOSS/WPS)

AOSS و WPS هما نظامان يتيحان لك تهيئة إعدادات الشبكة اللاسلكية محلية النطاق تلقائيًا. سيؤدي مجرد الضغط على الأزرار إلى توصيل الأجهزة اللاسلكية واستكمال الإعدادات الأمنية. استخدم هذا النظام للاتصال بالأجهزة اللاسلكية أو أجهزة الكمبيوتر أو أجهزة الألعاب التي تدعم AOSS أو WPS.

AOSS (AirStation One-Touch Secure System) هي تقنية تم تطويرها بواسطة شركة Buffalo Technology. وتم إنشاء WPS بواسطة Wi-Fi Alliance.



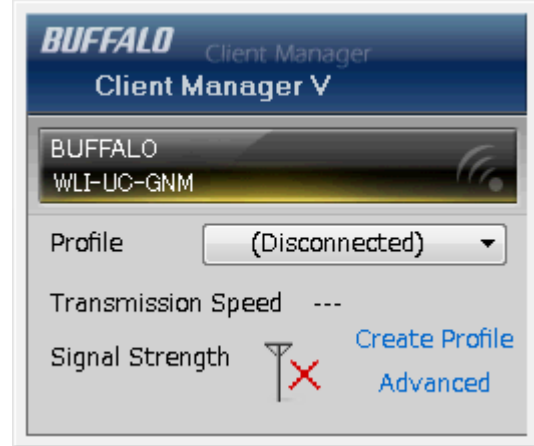
قبل استخدام AOSS أو WPS، قم بتنصيب برنامج Client Manager من القرص المضغوط. انظر الفصل الثاني للحصول على إرشادات حول تثبيت برنامج Client Manager.

نظام Windows 7 أو Vista (برنامج Client Manager V)

إذا كنت تستخدم نظام Windows 7 أو Windows Vista، فاستخدم برنامج Client Manager V المرفق للتوصيل لاسلكيًا بـ AOSS أو WPS.

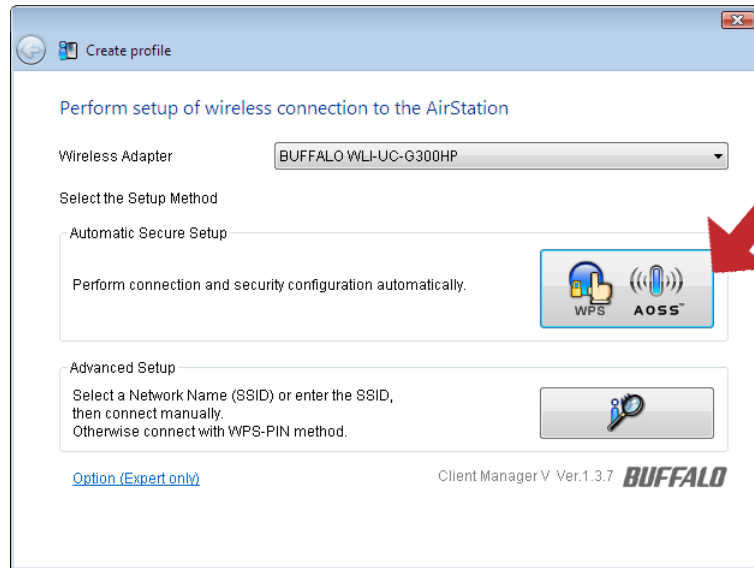
١ انقر فوق [بدء] < [كافة البرامج] < [BUFFALO] < [AirStation Utility] < [Client Manager V].

٢ انقر فوق [Create Profile] (إنشاء ملف تعريف).



٣ يتم عرض شاشة User Account Control (التحكم بحساب المستخدم). انقر فوق [Yes (نعم)] أو [Continue] (استمرار).


٤ انقر فوق الزر [WPS AOSS].



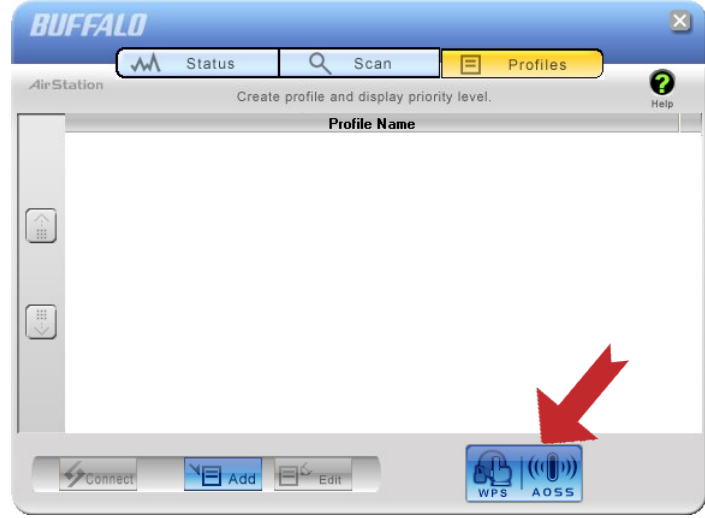
عندما تظهر عبارة «Connection has been Completed» (اكتمل الاتصال) في Client Manager V، فإن اتصالك قد اكتمل. إذا تم عرض الرسالة «Set Network Location» (تعيين موقع الشبكة)، فاختر «Home» (منزل) أو «Work» (عمل)، أو «Public location» (موقع عام) بحسب البيئة التي سيستخدم فيها AirStation.

نظام التشغيل (Client Manager 3) Windows XP

إذا كنت تستخدم نظام Windows XP، فاستخدم برنامج Client Manager 3 المرفق للتوصيل لاسلكيًا بـ AOSS أو WPS.

١ انقر بزر الماوس الأيمن على الرمز  في درج النظام وحدد [Profile] (ملف التعريف).

٢ انقر فوق الزر [WPS AOSS].



يُكتمل الاتصال الخاص بك عندما تظهر الرسالة ["Security setup and connection have been completed"] (اكتمل الاتصال وإعداد الأمان).

Automatic Secure Setup (WPS PIN)

يمكن أن يستخدم WPS رمز التعريف الشخصي PIN الذي يتم إنتاجه من قبل أداة Client Manager المساعدة للاتصال بسهولة بنقطة وصول تدعم رمز PIN الخاص بـ WPS.

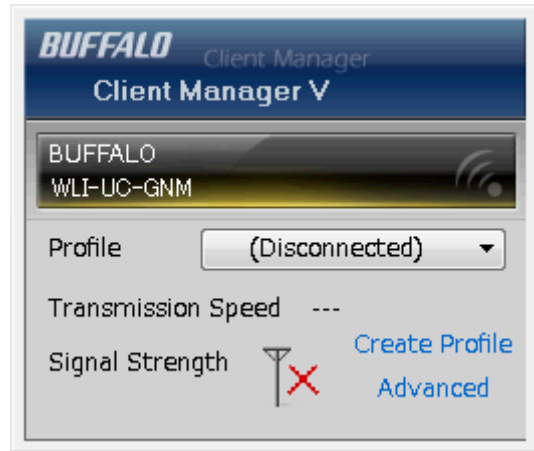
لاستخدام رمز PIN الخاص بـ WPS، قم بتثبيت برنامج Client Manager أولاً على الكمبيوتر الخاص بك. انظر الفصل الثاني للحصول على إرشادات حول تثبيت برنامج Buffalo Client Manager.

نظام Windows 7 أو Vista (برنامج Client Manager V)

إذا كنت تستخدم نظام تشغيل Windows 7 أو Vista، فاستخدم برنامج Client Manager V الخاص بك للتوصيل لاسلكياً برمز PIN الخاص بـ WPS.

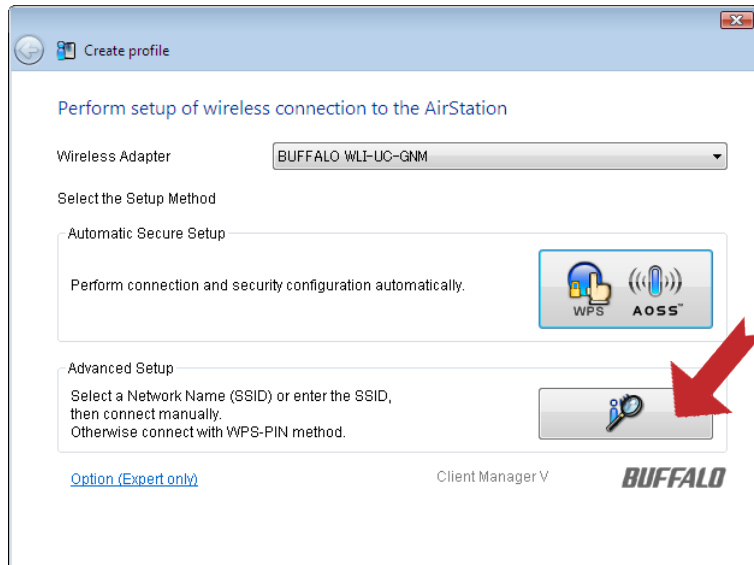
١ انقر فوق [بدء] < [كافة البرامج] < [BUFFALO] < [AirStation Utility] < [Client Manager V].

٢ انقر فوق [Create Profile] (إنشاء ملف تعريف).

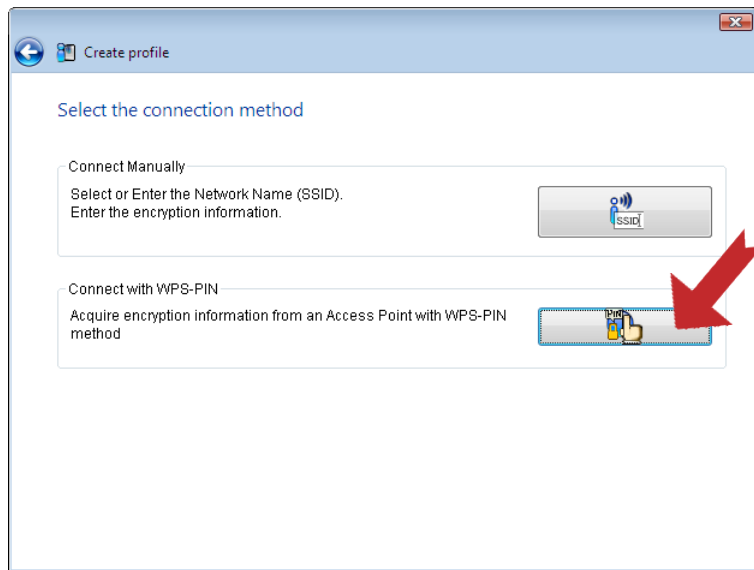


٣ يتم عرض شاشة User Account Control (التحكم بحساب المستخدم). انقر فوق [Yes (نعم)] أو [Continue] (استمرار).

انقر فوق الزر [Advanced Setup]
(الإعداد المتطور).

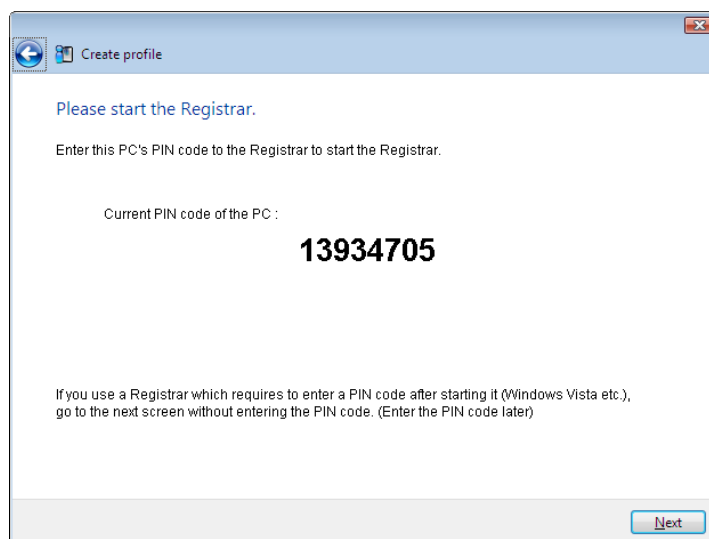


انقر فوق الزر [WPS-PIN].



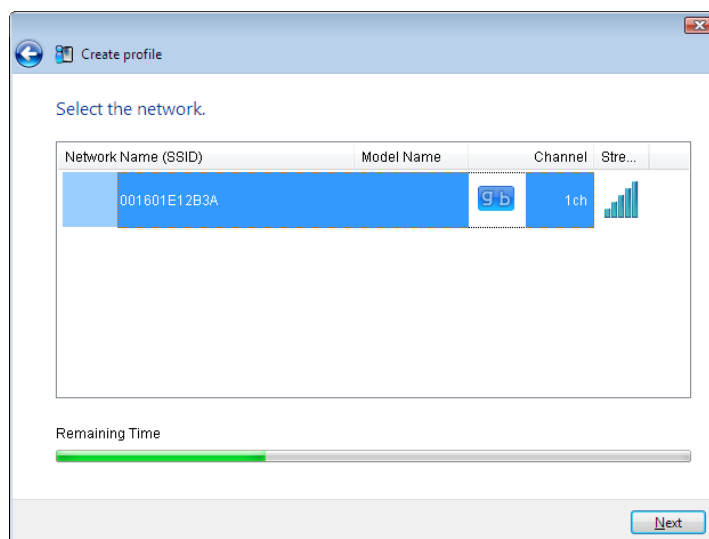
٦

قم بنسخ رمز PIN بعناية على ورقة، ثم انقر فوق [Next] (التالي).

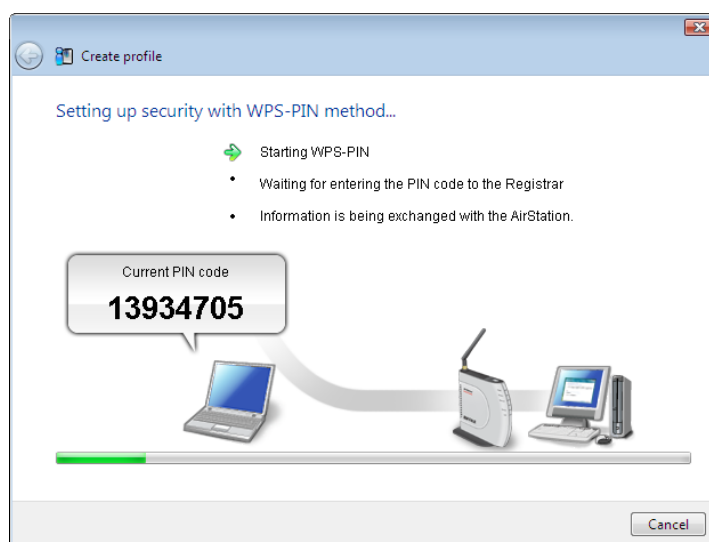


٧

حدد نقطة الوصول التي ستتصل بها وانقر فوق [Next] (التالي).



ستظهر هذه الشاشة.



استخدم جهاز كمبيوتر شخصي به اتصال إيثرنت سلكي للدخول إلى أداة الإدارة المساعدة الخاصة بنقطة الوصول.

٨

ملاحظة: إذا كانت نقطة الوصول التي تحاول الاتصال بها هي AirStation، انقر فوق [Wireless Config] [تهيئة اللاسلكي] < [WPS] الموجودة أعلى شاشة التهيئة. ستظهر شاشة إدخال رمز رقم التعريف الشخصي.

انتقل إلى شاشة التهيئة الخاصة برمز PIN الخاص بـ WPS، ثم أدخل رمز PIN الذي قمت بتدوينه في الخطوة السادسة.

ملاحظة: إذا كانت نقطة الوصول التي تحاول الاتصال بها هي AirStation، قم بإدخال رمز PIN في [Enrollee PIN] (رمز PIN للمنتسب) وانقر فوق [OK] (موافق).

٩

Setup	Internet/LAN	Wireless Config
WPS	AOSS	Basic(11g) Advanced(11g) WMM(11g)


WPS	<input checked="" type="checkbox"/> enable	
External Registrar	<input checked="" type="checkbox"/> enable	
<input type="button" value="Apply"/>		
AirStation PIN	18190014	<input type="button" value="Generate PIN"/>
Enrollee PIN	13934705	<input type="button" value="OK"/>

WPS Security Information

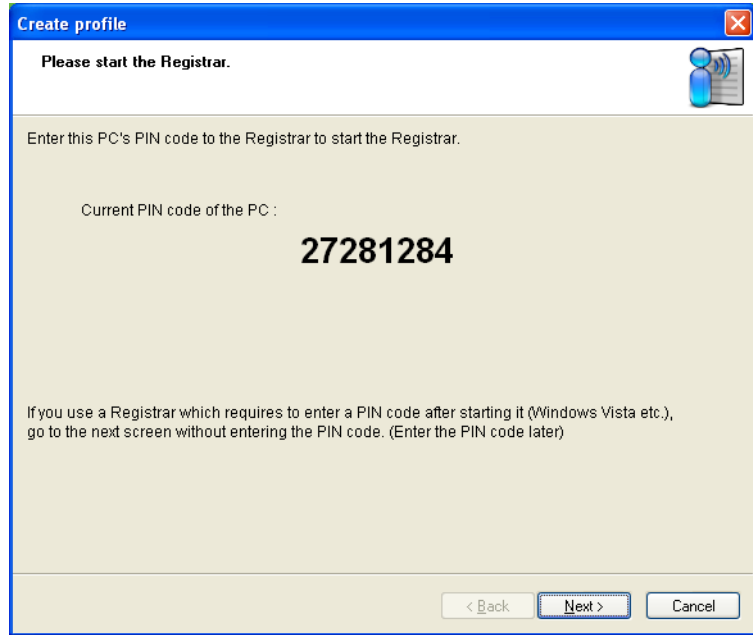
عندما تظهر عبارة ["Connection has been Completed"] (اكتمل الاتصال) في Client Manager V، فإن اتصالك قد اكتمل. إذا تم عرض الرسالة ["Set Network Location"] (تعيين موقع الشبكة)، فاختر ["Home"] (منزل) أو ["Work"] (عمل)، أو ["Public location"] (موقع عام) بحسب البيئة التي سيستخدم فيها AirStation.

نظام التشغيل Windows XP (Client Manager 3)

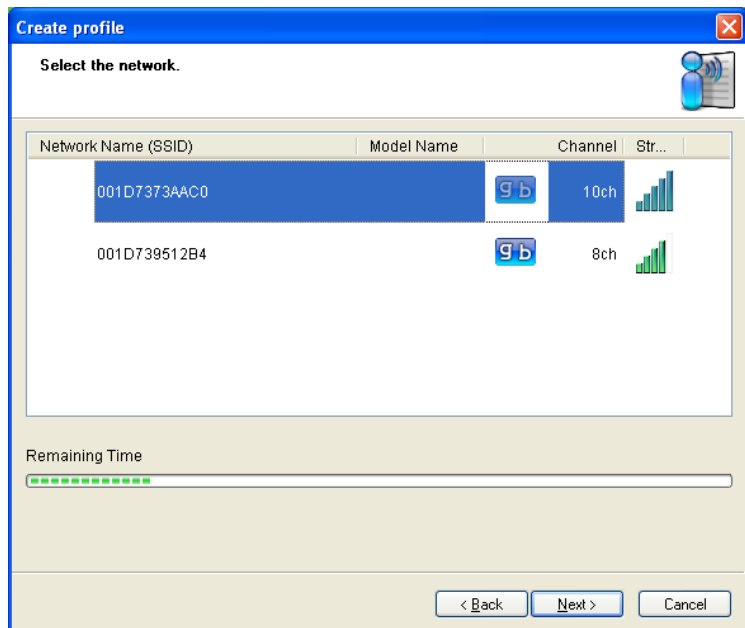
إذا كنت تستخدم نظام تشغيل Windows XP، فاستخدم برنامج Client Manager 3 للاتصال لاسلكيًا برمز PIN الخاص بـ WPS.

١ انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز  الظاهر في درج النظام وحدد [Easy Connection] (الاتصال السهل) < [WPS PIN Code type] (نوع رمز WPS PIN).

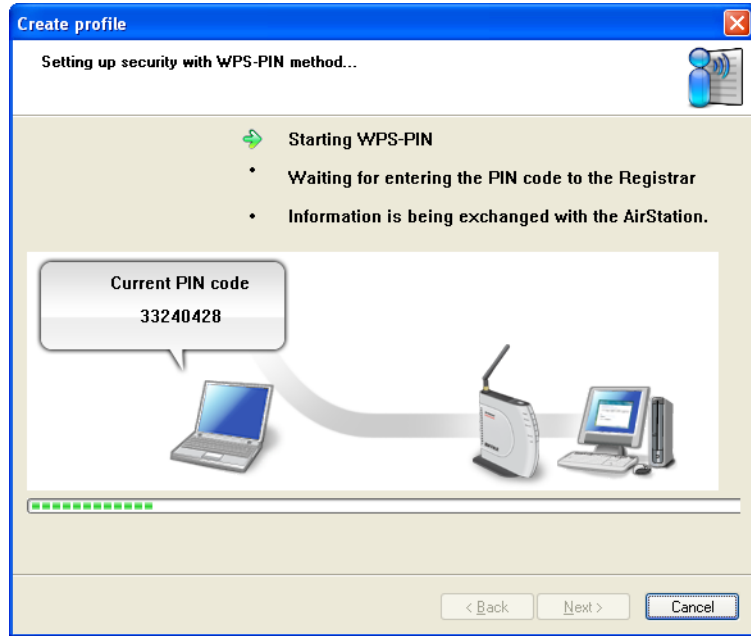
عندما يظهر رمز رقم التعريف الشخصي، قم بتدوينه. ثم انقر فوق [Next] (التالي).



حدد نقطة الوصول التي ستصل بها وانقر فوق [Next] (التالي).



ستظهر هذه الشاشة.



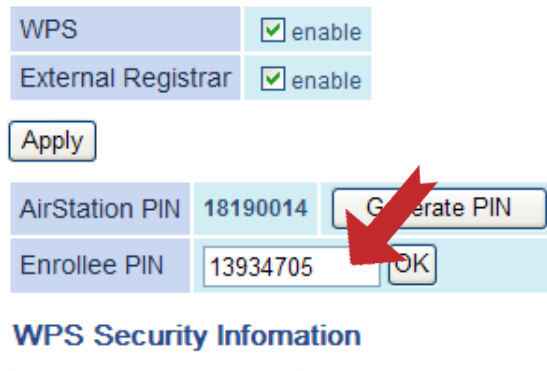
استخدم كمبيوتر بوصلة إيثرنت سلكية لتسجيل الدخول إلى نقطة الوصول. ستظهر شاشة إدخال رمز رقم التعريف الشخصي.

ملاحظة: إذا كانت نقطة الوصول التي تحاول الاتصال بها هي Buffalo AirStation، انقر فوق [Wireless Config] (تهيئة اللاسلكي) < [WPS] الموجودة أعلى شاشة التهيئة. ستظهر شاشة إدخال رمز PIN.

في شاشة تهيئة نقطة الوصول، قم بإدخال رمز PIN الذي دونته في الخطوة الثانية.



ملاحظة: إذا كانت نقطة الوصول التي تحاول الاتصال بها هي Buffalo AirStation، فقم بإدخال رمز رقم التعريف الشخصي في [Enrollee PIN] (إدخال رقم التعريف الشخصي) وانقر فوق [OK] (موافق).



يكتمل الاتصال الخاص بك عندما تظهر الرسالة "[Security setup and connection have been completed]" (اكتمل الاتصال وإعداد الأمان).

الإعداد اليدوي (Client Manager)

يمكنك الاتصال أيضاً بنقطة وصول يدوياً، بدون استخدام AOSS أو WPS. يختلف الإجراء وفقاً لإصدار Windows الذي تستخدمه.

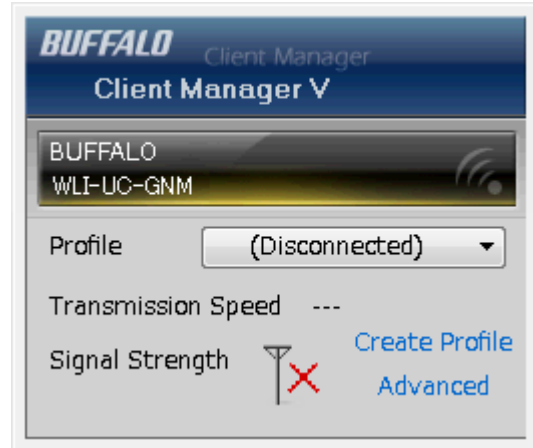
أولاً، قم بتنصيب Client Manager من القرص المضغوط المرفق. انظر الفصل الثاني للحصول على إرشادات حول تثبيت Client Manager.

نظام Windows 7 أو Vista (برنامج Client Manager V)

في نظام التشغيل Windows 7 أو Vista، استخدم Client Manager V للاتصال لاسلكياً.

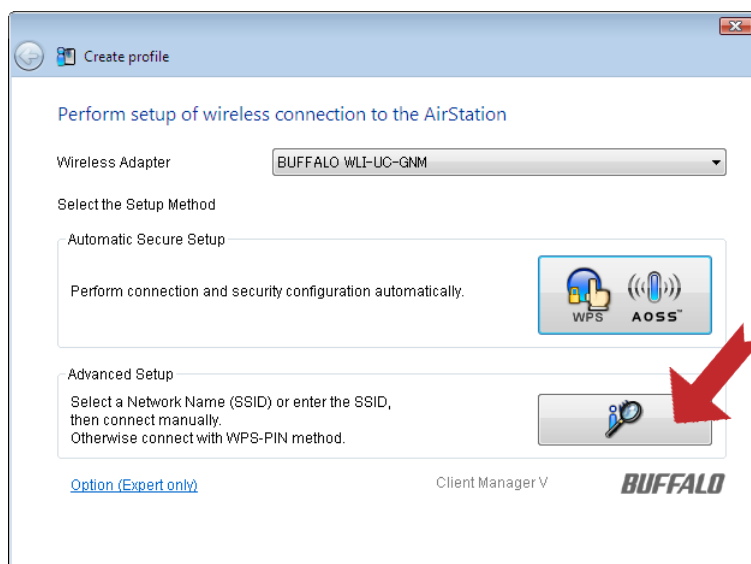
١ انقر فوق [بدء] < [كافة البرامج] < [BUFFALO] < [AirStation Utility] < [Client Manager V].

٢ انقر فوق [Create Profile] (إنشاء ملف تعريف).

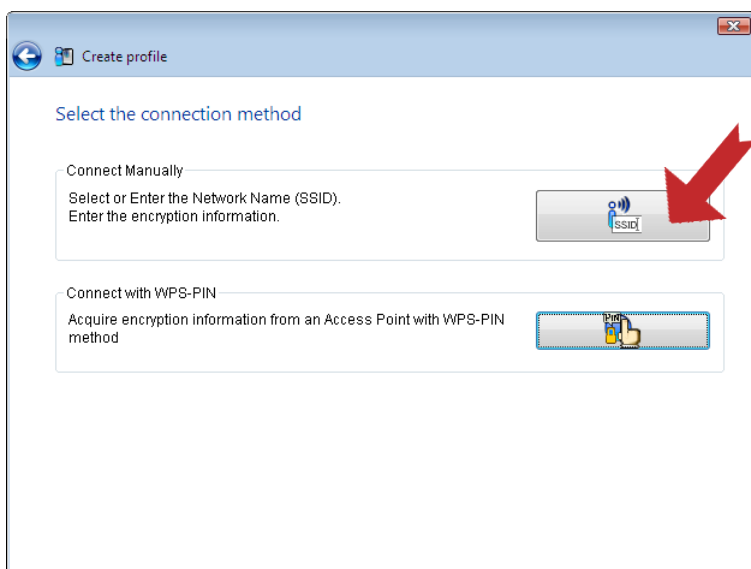


٣ يتم عرض شاشة User Account Control (التحكم بحساب المستخدم). انقر فوق [Yes (نعم)] أو [Continue] (استمرار).

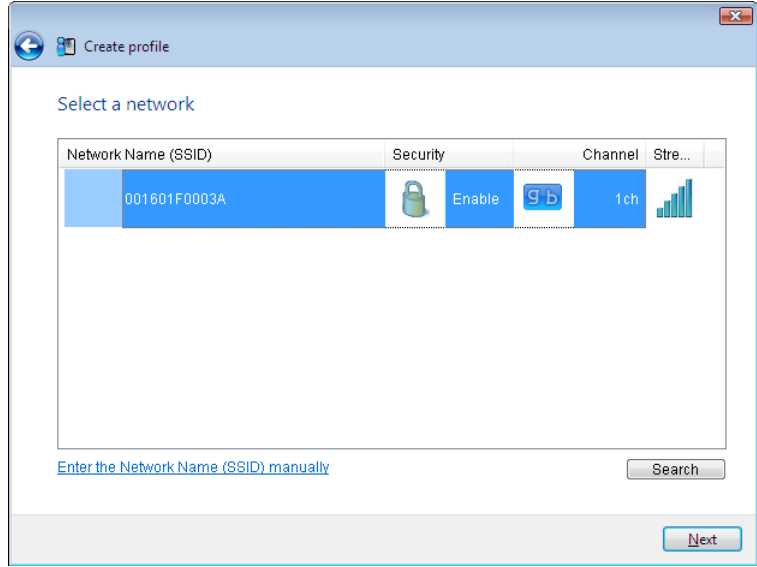
انقر فوق [Advanced Setup]
(الإعداد المتقدم).



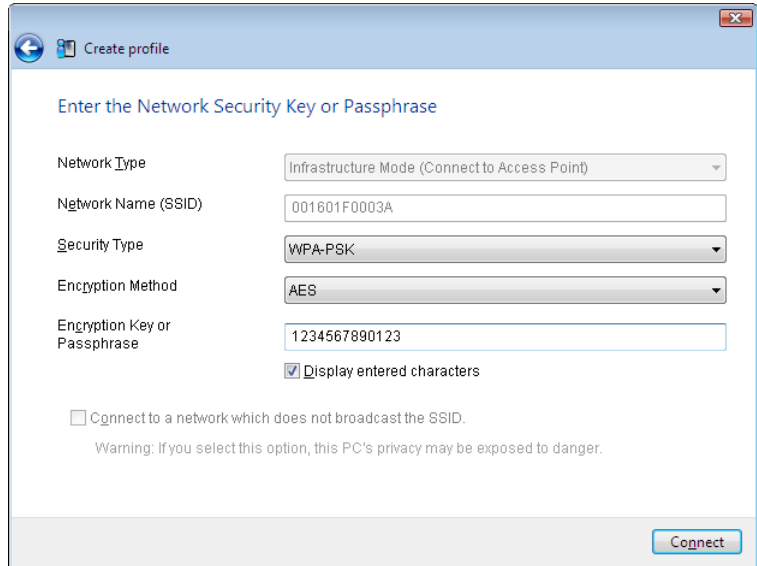
انقر فوق [Connect Manually]
(الاتصال يدويًا).



حدد نقطة الوصول الخاصة بك وانقر فوق
[Next] (التالي).




أدخل نوع الشبكة الخاص بك، ونوع
الأمان، وطريقة التشفير، ومفتاح التشفير
(عبارة مرور)، ثم انقر فوق [Connect]
[اتصال].



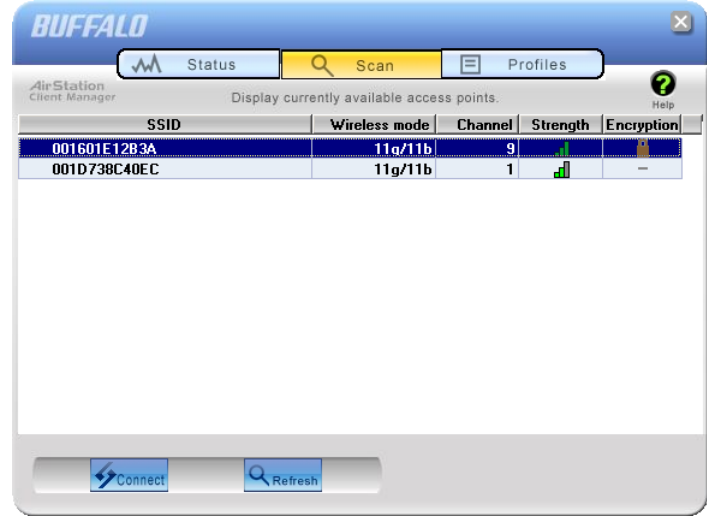
عندما تظهر عبارة ["Connection has been Completed"] (اكتمل الاتصال)، فإن اتصالك قد اكتمل. إذا تم عرض ["Set Network Location" (تعيين موقع الشبكة)]، فاختر ["Home" (منزل)] أو ["Work" (عمل)]، أو ["Public location" (موقع عام)] بحسب البيئة التي سيستخدم فيها AirStation.

نظام Windows XP (برنامج Client Manager 3)

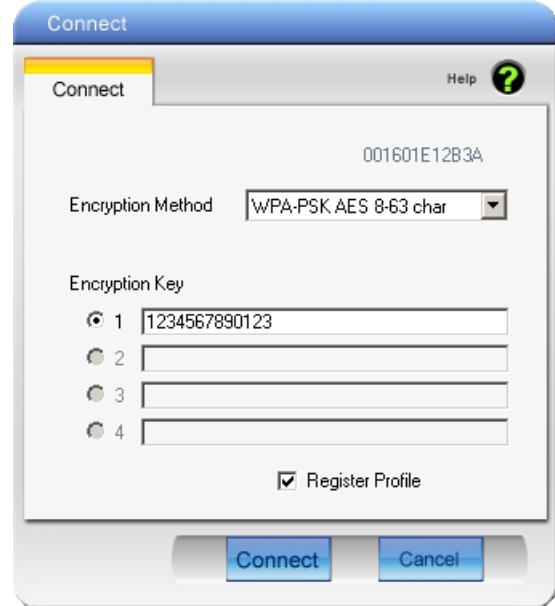
Client Manager 3 هو أداة اتصال لاسلكي مساعدة لنظام التشغيل Windows XP.

١ انقر بزر الماوس الأيمن على الرمز  في درج النظام وحدد [Scan] (مسح ضوئي).

٢ حدد نقطة الوصول التي ستتصل بها وانقر فوق [Next] (التالي).



٣ اختر [Encryption Method] (طريقة التشفير) الخاصة بك وقم بإدخال [Encryption Key] (مفتاح تشفير). انقر فوق [Connect] (اتصال).



اتبع التعليمات الموجودة على الشاشة للاتصال.

الإعداد اليدوي (أداة Windows المساعدة)

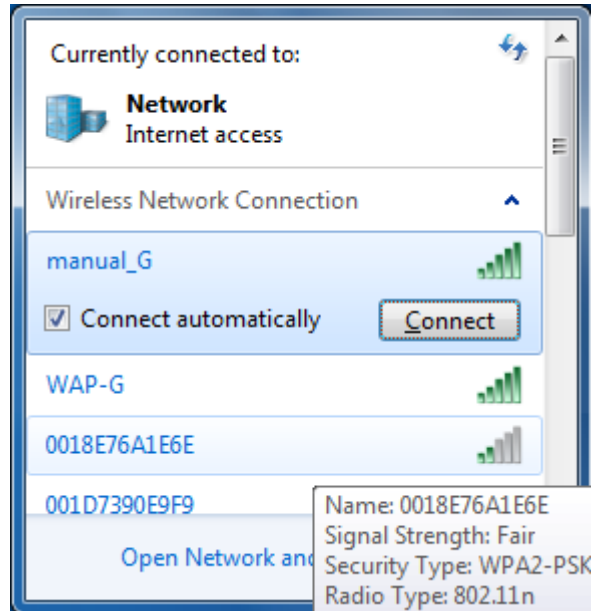
يمكنك الاتصال بنقطة وصول من دون تثبيت Client Manager أو استخدامه. تضم Windows أداة لاسلكية مساعدة مدمجة. يختلف الإجراء على حسب إصدار Windows المستخدم.

نظام Windows 7 (أداة المساعدة WLAN AutoConfig)

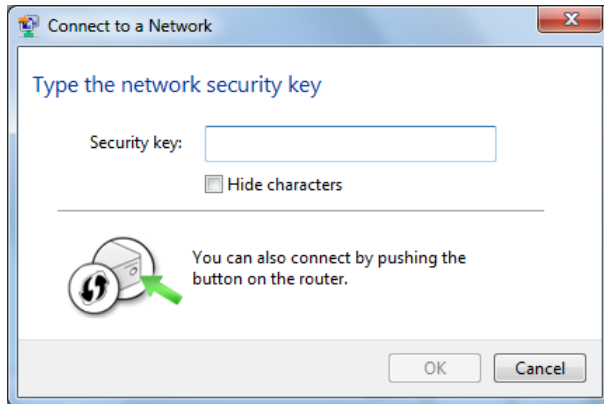
مع نظام Windows 7، يمكن استخدام خدمة WLAN AutoConfig للاتصال بجهاز AirStation.

١ انقر فوق رمز الشبكة في أدوات النظام.

٢ انقر فوق [Co] اختر اسم جهاز AirStation الهدف وانقر فوق [Connect] (اتصال). إذا كنت تتوي الاتصال بهذا الجهاز مستقبلاً، نوصي بتحديد [Connect] automatically (اتصال تلقائي). [network] (الاتصال بشبكة).




٣ أدخل مفتاح التشفير وانقر فوق [OK] (موافق).



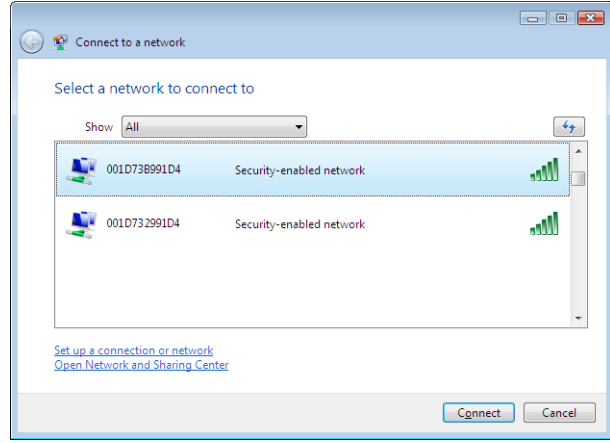
نظام التشغيل (WLAN AutoConfig) Windows Vista

يمكنك استخدام WLAN AutoConfig للاتصال بنقطة وصول لاسلكية:

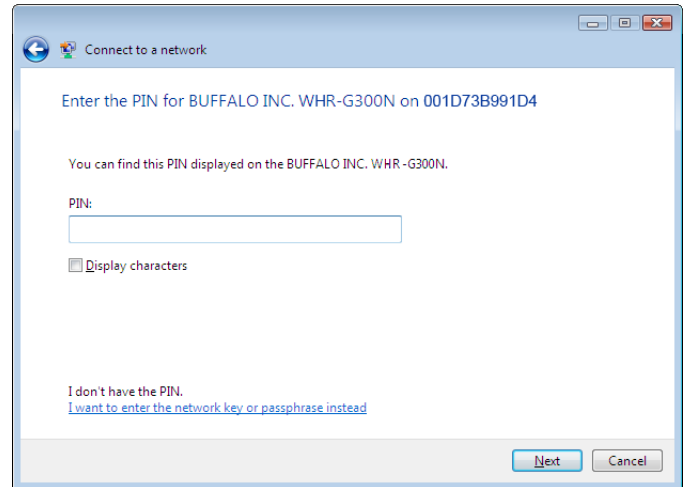
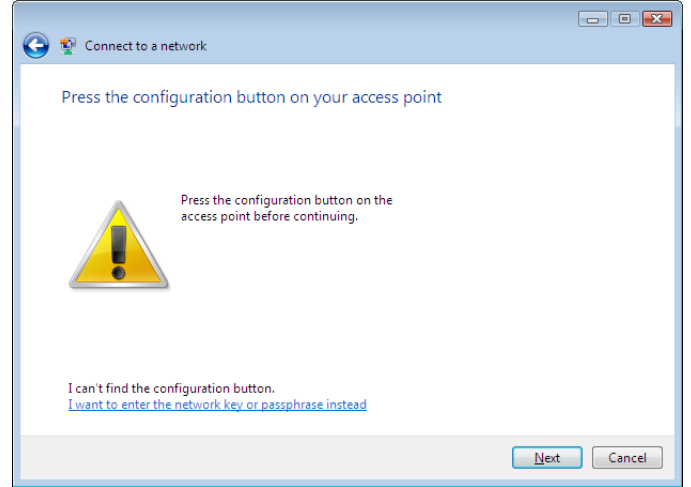
١ انقر بزر الماوس الأيمن على رمز الشبكة  الموجود في درج النظام.

٢ انقر فوق [Connect to a network] (الاتصال بشبكة).

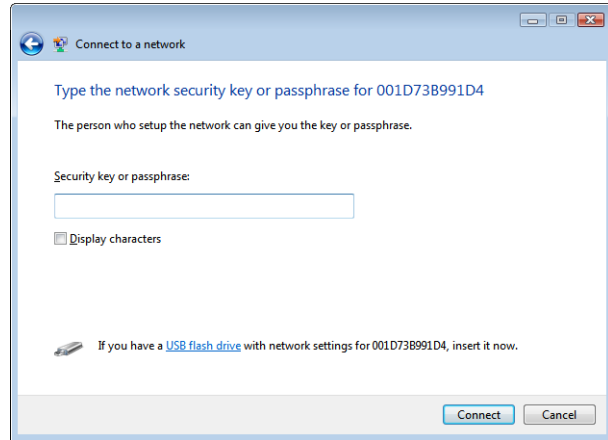
٣ حدد الشبكة اللاسلكية الخاصة بك وانقر فوق [Connect] (اتصال).



إذا ظهرت الشاشة التالية، انقر فوق [I want to enter the network key or passphrase instead] (أريد إدخال مفتاح الشبكة أو عبارة المرور بدلاً من ذلك).
(وإلا انتقل إلى الخطوة الرابعة)



قم بإدخال مفتاح التشفير وانقر فوق [Connect] (اتصال).



اتبع خطوات المعالج لإتمام التهيئة. إذا ظهرت شاشة [Set Network Location] (تعيين موقع الشبكة)، فاختر [منزل] أو [عمل] أو [مكان عام] تبعاً لمكان استخدام AirStation.

نظام التشغيل (Windows XP (Wireless Zero Configuration

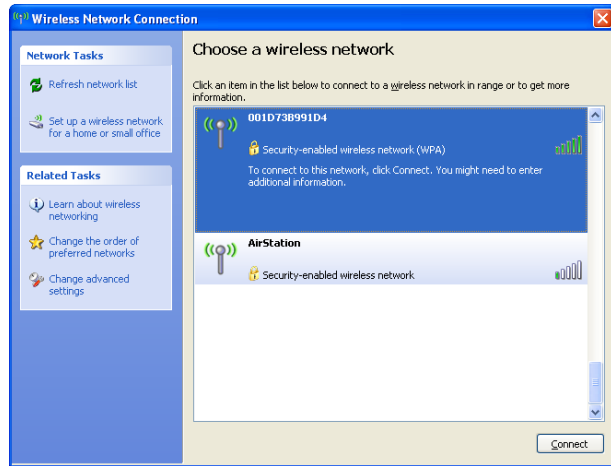
تضم Windows XP أداة مساعدة مدمجة للاتصال بنقطة الوصول اللاسلكية الخاصة بك.

ملاحظة: إذا كان Client Manager 3 مثبتاً على الكمبيوتر، يكون Windows Zero Config في وضع إلغاء التمكن. قم بإلغاء تثبيت Client Manager 3 لاستخدام Windows Zero Config أو لا تستخدم إلا Client Manager 3 للاتصال مع AirStation.

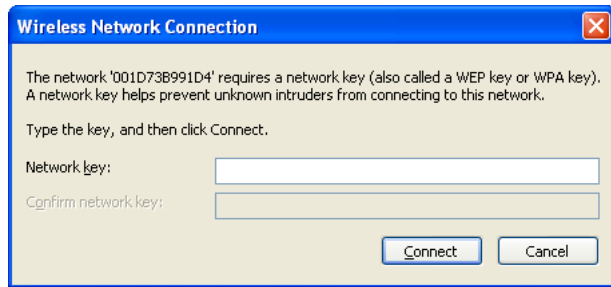
١ انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الشبكة اللاسلكية في أدوات النظام.

٢ انقر فوق [View Available wireless Networks] (عرض الشبكات اللاسلكية المتاحة).

٣ اختر شبكة لاسلكية، ثم انقر فوق [Connect] (اتصال).



٤ قم بإدخال مفتاح التشفير (عبارة المرور) وانقر فوق [Connect] (اتصال).



عند اكتمال الاتصال، يتم عرض الكلمة [Connected (متصل)] على يمين SSID الخاص بالشبكة. انقر فوق ["X"] في الركن العلوي الأيسر من الإطار لإغلاق الأداة المساعدة.

الفصل الرابع - Client Manager

نظرة عامة على البرنامج

Client Manager هو برنامج أداة مساعدة تستخدم للاتصال بنقطة وصول على الشبكة أو للتحقق من الاتصال بين نقطة وصول والكمبيوتر الخاص بك. وهو مرفق مع جهاز AirStation الخاص بك.

ملاحظة: يوجد إصداران من Client Manager مرفقان بالقرص المضغوط AirNavigator الخاص بك. Client Manager V يدعم Windows 7 و Client Manager 3 يدعم Vista. يقوم برنامج التثبيت بتهيئة الإصدار الصحيح لنظام التشغيل الخاص بك.

استخدام Client Manager V مع Windows 7 و Vista

- عندما تقوم بتهيئة Client Manager، ستتم إضافته إلى مجلد Startup (بدء التشغيل) ويبدأ التشغيل تلقائيًا مع Windows. إذا لم يبدأ تشغيل Client Manager تلقائيًا، فانقر فوق [بدء التشغيل] < [كافة البرامج] < [AirStation] > [BUFFALO] > [ClientManager V] > [Utility] ليبدأ التشغيل.
- لإغلاق Client Manager، انقر بزر الماوس الأيمن على الرمز الخاص به في أدوات النظام واختر [Exit] (خروج).
- يختلف شكل الرمز الخاص بـ Client Manager وفقًا لحالة الاتصال الخاصة به:

لا يوجد اتصال لاسلكي.

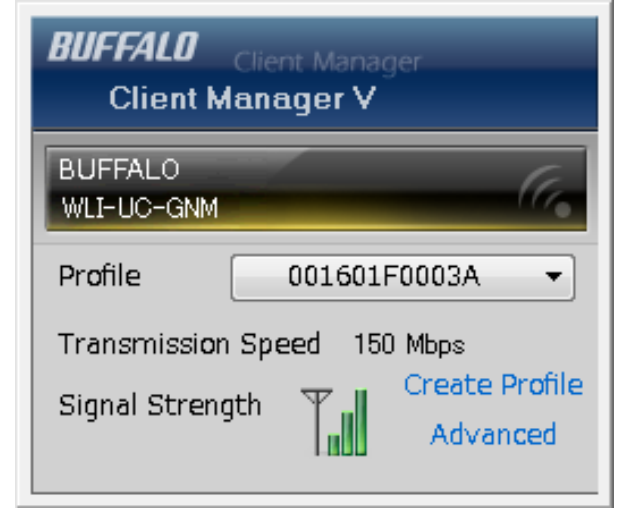


الاتصال عبر نقطة وصول.



الشاشة الرئيسية

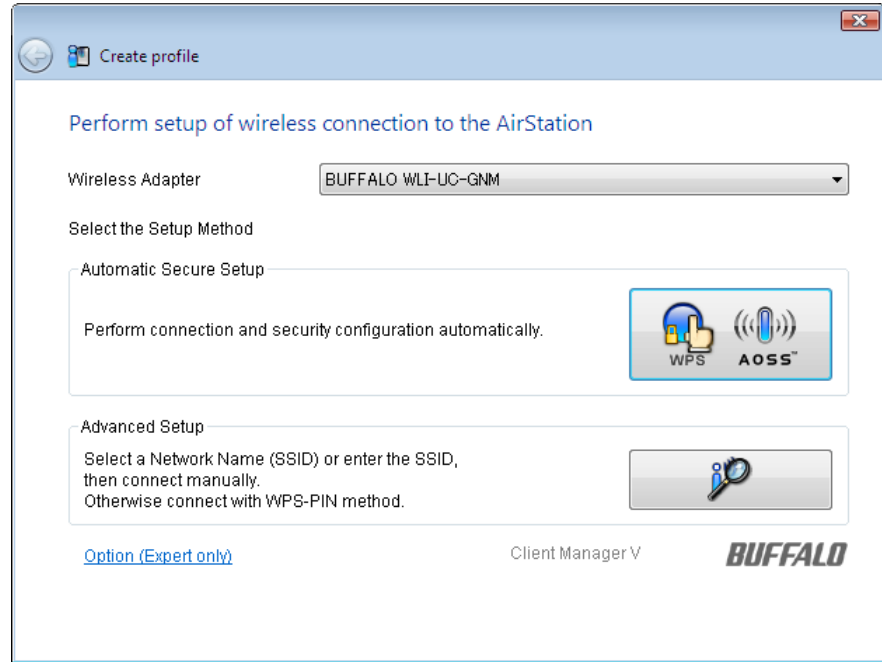
تعرض الشاشة الرئيسية حالة الاتصال الحالية. يمكنك إجراء العمليات التالية من هذه الشاشة.



المعامل	المعنى
Profile (ملف التعريف)	يعرض معلومات عن نقاط الاتصال الحالية. إذا كانت لديك عدة نقاط اتصال، يمكنك التحويل بينها.
Transmission Speed (سرعة النقل)	يعرض سرعة الاتصال الحالية.
Signal Strength (قوة الإشارة)	يعرض قوة الإشارة الحالية.
Create Profile (إنشاء ملف تعريف)	انقر فوق هذا لعرض شاشة الإعداد التلقائي الآمن والإعداد المتقدم (الصفحة التالية).
Advanced (متطور)	انقر فوق هذا لعرض شاشة الحالة اللاسلكية.

Advanced Setup و Automatic Secure Setup

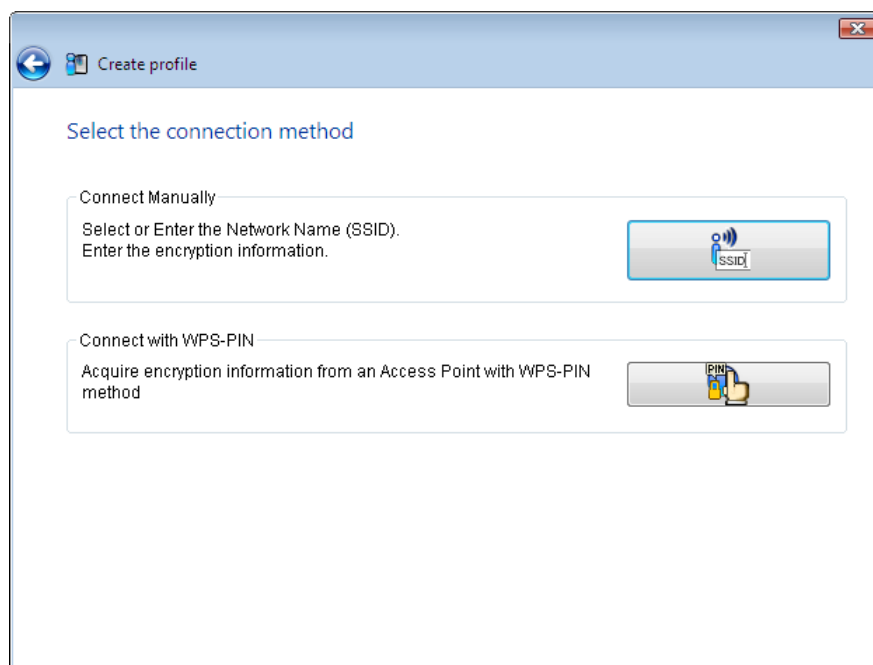
هناك طريقتان للاتصال بنقطة وصول: تلقائي أو يدوي. في المعالج التالي، سنتم الإشارة إلى الإعدادات التلقائي باسم [AOSS/WPS] وستتم الإشارة إلى الإعدادات اليدوي باسم [Advanced Setup] (الإعدادات المتقدم).



المعامل	المعنى
Wireless Adapter (المحول اللاسلكي)	يعرض أسماء الأجهزة اللاسلكية قيد الاستخدام حاليًا.
Automatic Secure Setup (الإعدادات التلقائي الآمن)	سيؤدي النقر فوق هذا إلى البحث عن نقطة وصول متوافقة مع WPS أو AOSS للاتصال بها تلقائيًا.
Advanced Setup (الإعدادات المتقدم)	انقر هنا لعرض شاشة تحديد SSID/WPS-PIN (الصفحة التالية).
Option (Expert only) (الخيار (للخبراء فقط))	انقر فوق هذا لتحديد ما إذا كنت تستخدم AOSS أو WPS (PBC) للاتصال في الإعدادات التلقائي الآمن. يعرض شاشة تحديد WPS-PBC/AOSS.

تحديد SSID/WPS-PIN

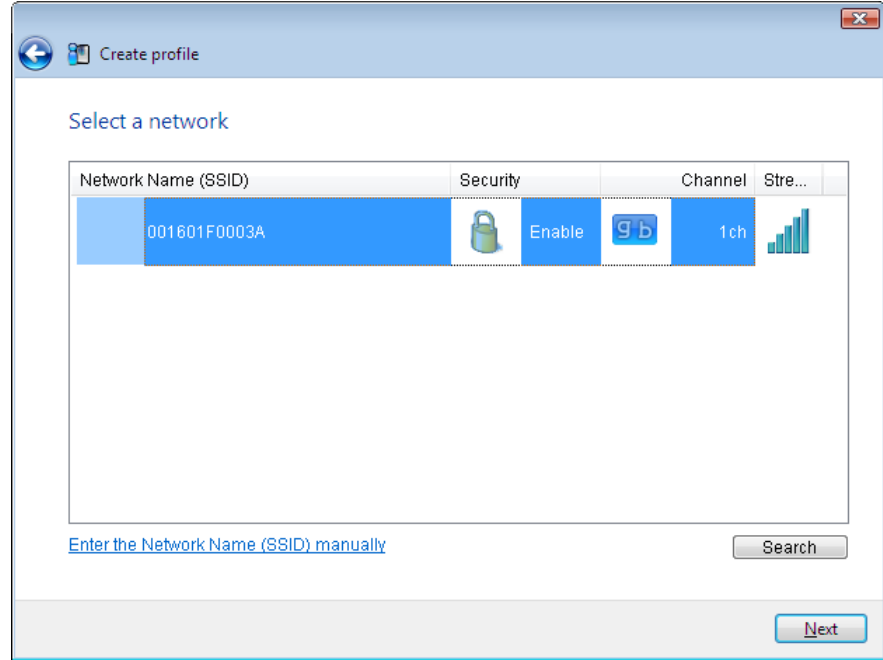
تتيح لك هذه الشاشة تحديد ما إذا كنت ستتصل بنقطة وصول عن طريق تحديد SSID أو إدخال WPS PIN.



المعامل	المعنى
Connect Manually (الاتصال يدويًا)	تظهر شاشة [“Searching Wireless Access Points” (بحث نقاط الوصول اللاسلكية)] وتتيح لك إدخال إعدادات الاتصال يدويًا.
Connect with WPS-PIN (الاتصال باستخدام WPS-PIN)	انقر فوق هذا للاتصال بنقطة وصول لاسلكية عن طريق إدخال WPS PIN.

البحث عن نقاط الوصول اللاسلكية

شاشة سرد نقاط الوصول اللاسلكية المتاحة في منطقتك. يمكنك تحديد نقطة وصول وإدخال معلومات الشبكة يدويًا للاتصال.



المعامل

المعنى

Network Name (SSID) (اسم الشبكة)	يعرض SSID لكل نقطة وصول متاحة.
Security (الأمن)	يعرض ما إذا كانت نقطة الوصول تستخدم تشفيرًا أم لا.
Channel (القناة)	يعرض القناة اللاسلكية المستخدمة من جانب نقطة وصول.
Strength (القوة)	يعرض قوة الإشارة لنقطة وصول.
Enter the Network Name (SSID) manually (قم بإدخال اسم الشبكة (SSID) يدويًا)	انقر فوق هذا لعرض [Wireless Network Information] (شاشة معلومات الشبكة اللاسلكية)، حيث يمكنك إدخال SSID يدويًا.
[Search] (البحث)	انقر هنا للبحث عن نقاط الوصول المتاحة مرة أخرى.
[Next] (التالي)	انقر فوق هذا لعرض شاشة معلومات الشبكة اللاسلكية.

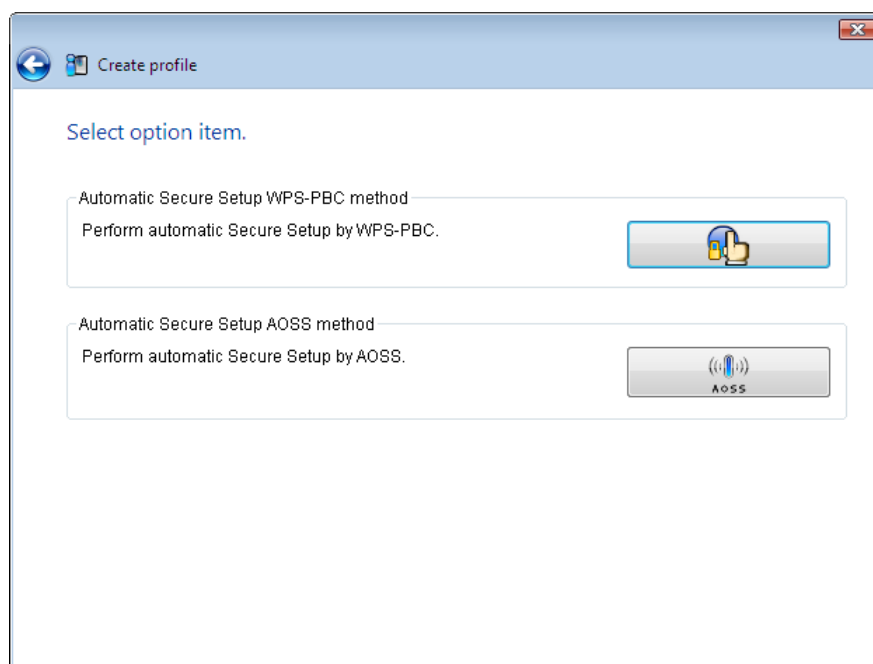
معلومات Wireless Network

تهيئة إعدادات الاتصال اللاسلكي.

المعامل	المعنى
Network Type (نوع الشبكة)	حدد نوع الاتصال.
Network Name (SSID) (اسم الشبكة)	قم بإدخال SSID لنقطة وصول.
Security Type (نوع الأمن)	حدد نوع الأمن لنقطة الوصول المحددة.
Encryption Method (طريقة التشفير)	حدد طريقة التشفير الخاصة بنقطة الوصول المحددة.
Encryption Key or Passphrase (مفتاح التشفير أو عبارة المرور)	قم بإدخال مفتاح التشفير لنقطة الوصول.
Connect to a network which does not broadcast the SSID (لا تبث SSID)	اختر هذا المربع للاتصال مع SSID مخفي ليس بثًا.
Connect (الاتصال)	اتصل بنقطة الوصول.

تحديد WPS-PBC/AOSS

يمكنك الاتصال تلقائيًا بنقطة وصول بالضغط أو النقر على زرّين باستخدام WPS أو AOSS.



المعامل

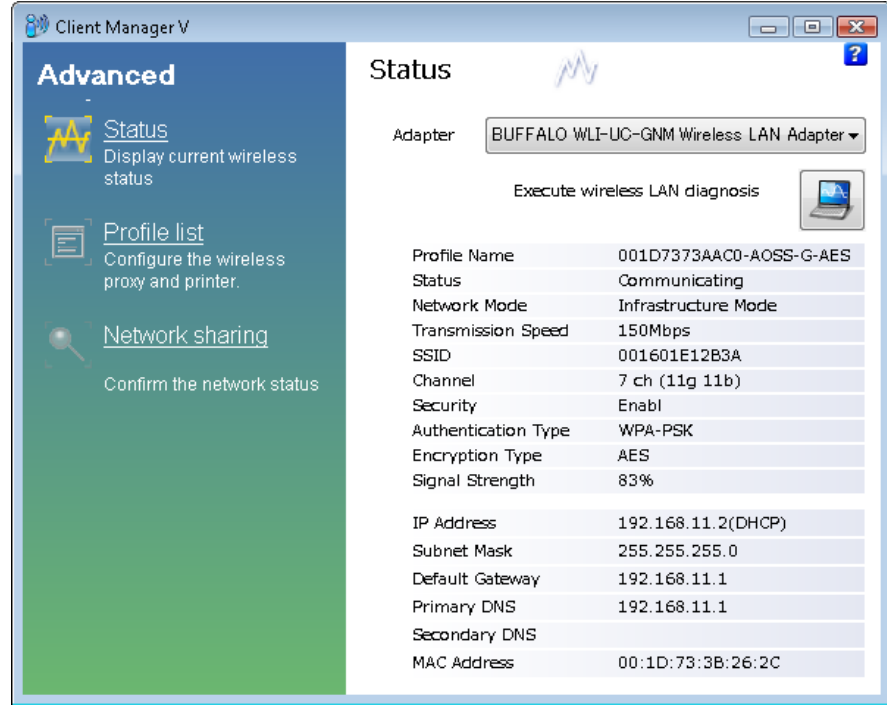
المعنى

Automatic Secure Setup WPS-PBC method (طريقة الإعداد التلقائي الآمن (WPS-PBC انقر فوق هذا للاتصال تلقائيًا بنقطة وصول تدعم WPS.

Automatic Secure Setup AOSS method (طريقة الإعداد التلقائي الآمن (AOSS انقر فوق هذا للاتصال تلقائيًا بنقطة وصول تدعم AOSS.

Wireless Status

تعرض هذه الشاشة حالة الاتصال الحالية.



المعامل

المعنى

Adapter (المحول)	يعرض اسم العميل اللاسلكي الحالي.
Execute wireless LAN diagnostics (إجراء تشخيص للشبكة اللاسلكية محلية النطاق)	يفتح معالج تشخيص الشبكة اللاسلكية محلية النطاق .
Profile Name (اسم ملف التعريف)	يعرض اسم ملف التعريف الحالي.
Status (الحالة)	يعرض حالة البث الحالية.
Network Mode (وضع الشبكة)	يعرض وضع الشبكة الحالي.
Transmission Speed (سرعة النقل)	يعرض سرعة البث الحالية.
SSID	يعرض SSID لنقطة الوصول المتصلة حاليًا.
Channel (القناة)	يعرض القناة اللاسلكية المستخدمة حاليًا.

المعامل	المعنى
Security (الأمن)	يعرض ما إذا كان التشفير في وضع التمكين حاليًا أم لا.
Authentication Type (نوع التصديق)	يعرض نوع التصديق المستخدم حاليًا.
Encryption Type (نوع التشفير)	يعرض نوع التشفير المستخدم حاليًا.
Signal Strength (قوة الإشارة)	يعرض قوة الإشارة الحالية.
IP Address (عنوان IP)	يعرض عنوان IP المعين حاليًا للعميل اللاسلكي الخاص بك.
Subnet Mask (قناع Subnet)	يعرض قناع subnet المعين حاليًا للعميل اللاسلكي الخاص بك.
Default Gateway (البوابة الافتراضية)	يعرض عنوان البوابة الافتراضية.
Primary DNS (DNS الرئيسي)	يعرض عنوان DNS الرئيسي.
Secondary DNS (DNS الفرعي)	يعرض عنوان DNS الفرعي.
MAC Address (عنوان MAC)	يعرض عنوان MAC للعميل اللاسلكي الخاص بك.

Wireless LAN Diagnoses

من شاشة تشخيص الشبكة اللاسلكية محلية النطاق، يمكنك فحص قوة الإشارة وجودتها.



المعنى

المعامل

يعرض اسم العميل اللاسلكي الموجود قيد الاستخدام حاليًا.

Adapter (المحول)

يعرض قوة الإشارة (dBm) ومعدل الربط (ميجابايت في الثانية) وجودة الإشارة (%).
في مدد زمنية تبلغ دقيقة واحدة.
هناك القيود التالية.

Connection status (حالة الاتصال)

- قد لا يتم عرض بعض العناصر على حسب الجهاز اللاسلكي الخاص بك.
 - قد تختلف عروض قوة الإشارة وجودتها على حسب الأجهزة اللاسلكية.
- ينبغي عدم استخدام هذه الرسوم للمقارنة بين أجهزة لاسلكية مختلفة. استخدم هذه المعلومات لفحص الحالة اللاسلكية الخاصة بنفس الجهاز اللاسلكي.

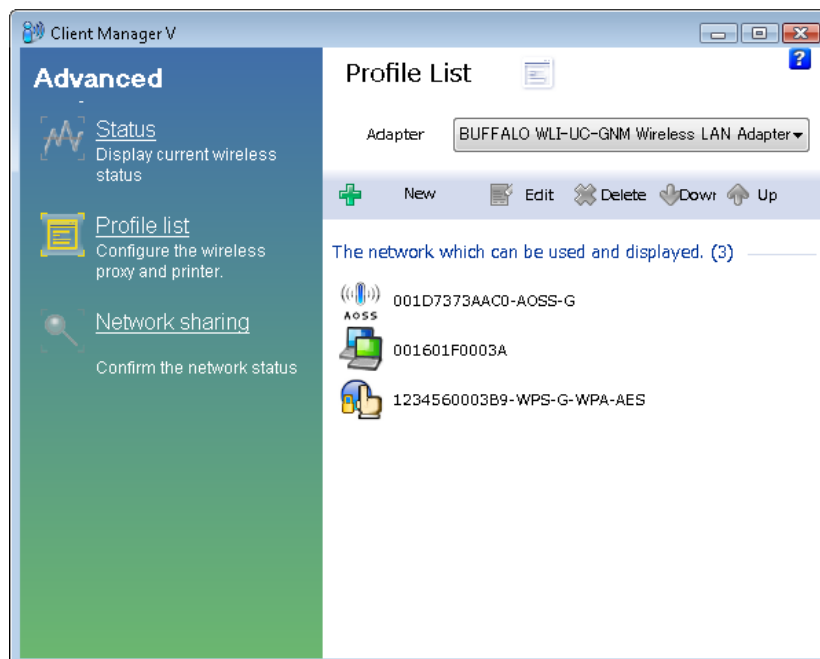
Usage of each channel (استخدام كل قناة) يعرض 11b/11g استخدام كل قناة بقوة ٢,٤ جيجاهيرتز.

لا تعرض هذه الوحدة استخدام 11a (لا تدعم ٥ جيجاهيرتز).

يعبر اللون عن قوة إشارة نقطة وصول. يعني اللون الأقرب إلى الأحمر وجود إشارة أقوى ويعني اللون الأقرب إلى الأزرق وجود إشارة أضعف.

قائمة ملفات التعريف

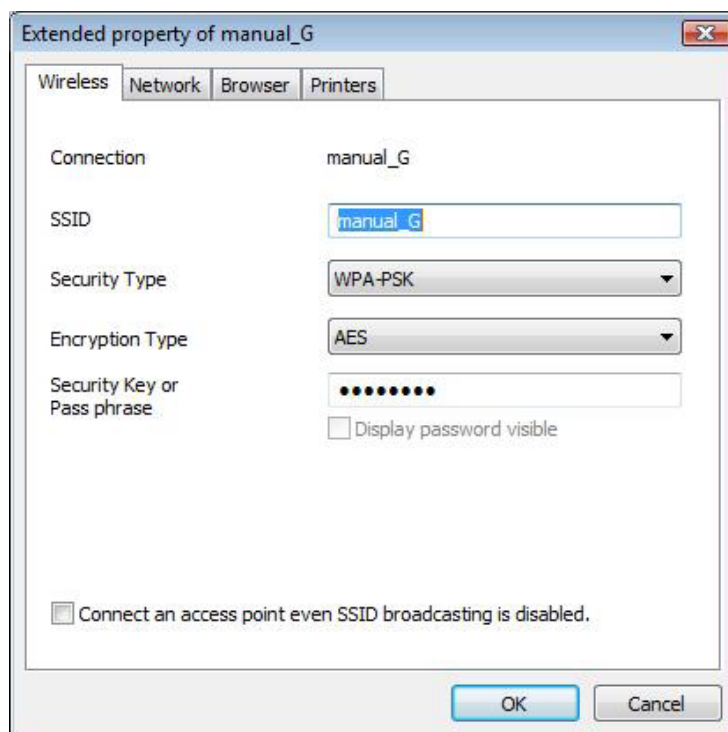
قم بإنشاء ملف تعريف جديد أو تحرير ملف تعريف قائم.



المعامل	المعنى
Adapter (المحول)	يعرض اسم العميل اللاسلكي الموجود قيد الاستخدام حاليًا.
New (جديد)	ينشئ ملف تعريف جديد. انقر فوق هذا لعرض شاشة الإعداد التلقائي الآمن والإعداد المتقدم.
Edit (تعديل)	يعدل ملف التعريف المحدد. انقر فوق هذا لعرض شاشة الخصائص التفصيلية (اللاسلكية).
Delete (حذف)	يحذف ملف التعريف المحدد.
Down (سهم لأسفل)	قم بتقليل أولوية ملف التعريف المحدد.
Up (سهم لأعلى)	قم برفع أولوية ملف التعريف المحدد.

خصائص Wireless

الإعدادات اللاسلكية الحالية.



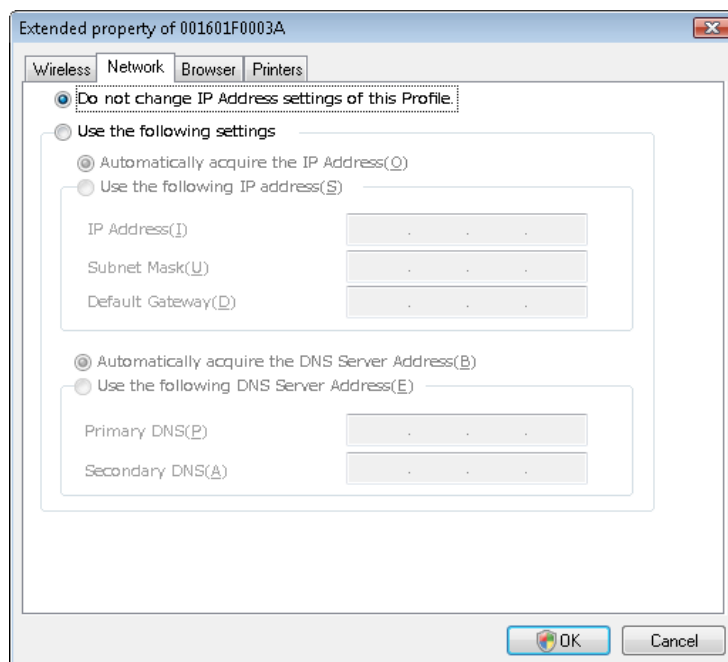
المعامل

المعنى

Connection (الاتصال)	يعرض اسم ملف التعريف الحالي.
SSID	يعرض SSID الخاص بالاتصال الحالي.
Security Type (نوع الأمن)	يعرض نوع الأمن الذي تستخدمه في الاتصال الحالي.
Encryption Type (نوع التشفير)	يعرض نوع التشفير الذي تستخدمه في الاتصال الحالي.
مفتاح الأمان أو عبارة المرور	لعرض مفتاح الأمان أو عبارة المرور إذا تم تحديد [Display password visible] (عرض كلمة المرور مرئية).
قم بالاتصال بنقطة وصول حتى إذا تم تعطيل بث SSID.	تحقق من الاتصال بشبكة لاسلكية لا تبث SSID الخاص بها.

خصائص Network

يتم تعيين عنوان IP الخاص بالعميل تلقائيًا في الوضع الافتراضي من جانب DHCP. ويمكنك تهيئته يدويًا من هذه الشاشة.



المعامل

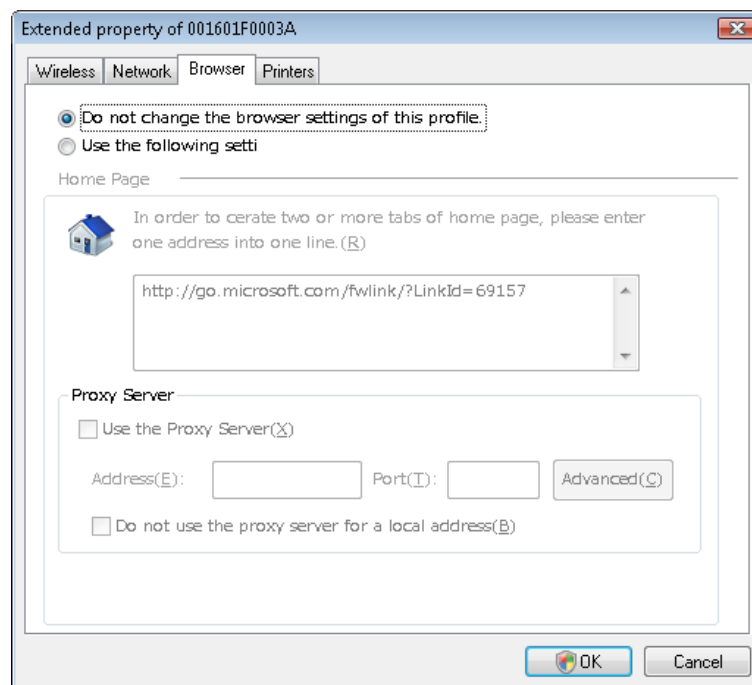
المعنى

حدد هذا الخيار للحفاظ على إعدادات شبكة TCP/IP الحالي من دون أية تغييرات. هذا هو
الإعداد الموصى به. Do not change IP Address settings of this Profile (لا تغير إعدادات عنوان IP لملف التعريف هذا)

حدد هذا الخيار لتغيير إعدادات شبكة TCP/IP الخاصة بك. للمستخدمين الخبراء فقط. Use the following settings (استخدم الإعدادات التالية)

خصائص Browser

تهيئة إعدادات برنامج Internet Explorer للاتصالات اللاسلكية.



المعنى

المعامل

حدد هذا الخيار للاحتفاظ بالإعدادات الحالية لبرنامج Internet Explorer.

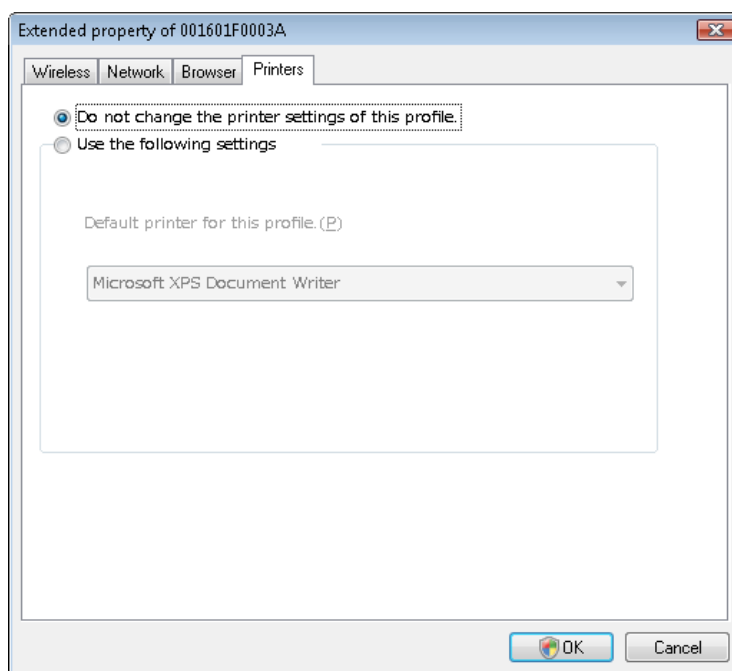
Do not change the browser settings of this Profile (لا تغير إعدادات المتصفح لملف التعريف هذا)

حدد هذا الخيار لتهيئة الصفحة الرئيسية لبرنامج Internet Explorer وإعدادات الخادم الوكيل أثناء الاتصال لاسلكيًا.

Use the following settings (استخدم الإعدادات التالية)

خصائص Printers

تهيئة الطابعة المستخدمة أثناء الاتصال بنقطة وصول لاسلكيًا.



المعامل


المعنى

حدد هذا الخيار للاحتفاظ بإعدادات الطابعة الحالية.
Do not change the printer settings of this Profile (لا تغير إعدادات الطابعة لملف التعريف هذا)


حدد هذا الخيار لاستخدام طابعة افتراضية مختلفة أثناء الاتصال لاسلكيًا.
Use the following settings (استخدم الإعدادات التالية)


استخدام Client Manager 3 في نظام التشغيل Windows XP


- عند تثبيت Client Manager، ستتم إضافته إلى مجلد Startup (بدء التشغيل) وسيبدأ تلقائيًا مع Windows. لبدء تشغيل Client Manager يدويًا، انقر فوق [بدء التشغيل] < [كافة البرامج] < [BUFFALO] < [AirStation Utility] < [ClientManager3].
 - انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز Client Manager الموجود في درج النظام وانقر فوق [Exit] (خروج) لإغلاق Client Manager.
- سيتغير شكل رمز Client Manager حسب حالة اتصاله:


: لا يوجد عميل لاسلكي مثبت 

: غير متصل بنقطة وصول 

: البث إلى نقطة وصول باستخدام تشفير TKIP/AES 

: البث إلى نقطة وصول باستخدام بروتوكول التشفير اللاسلكي أو بدون تشفير 

: البث في وضع محدد الغرض (غير مدعوم مع هذا العميل اللاسلكي) 

: جاري التصديق 

Status

تعرض شاشة الحالة حالة الاتصال الحالية.



المعامل

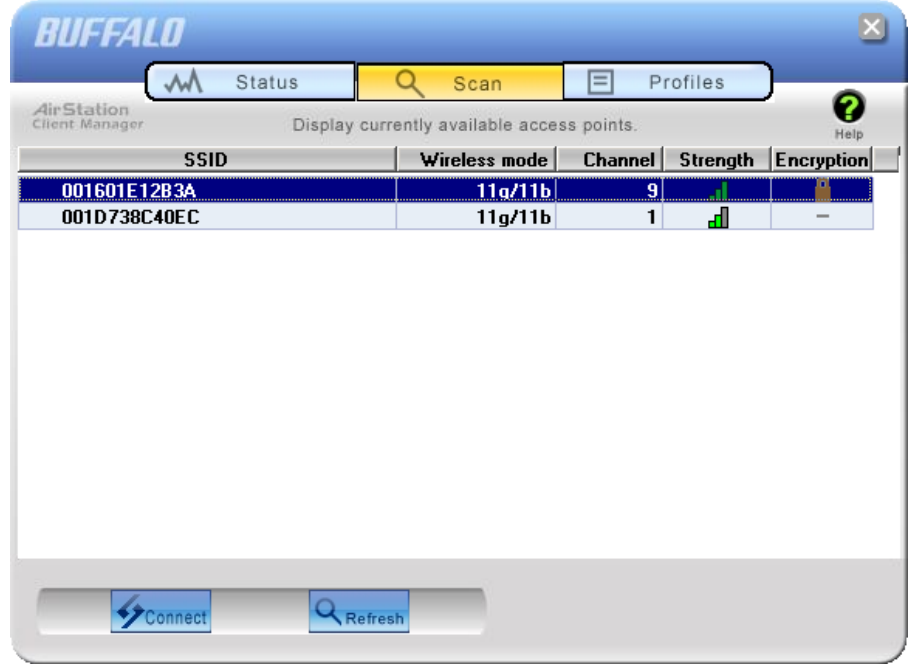
المعنى

Profile (ملف التعريف)	اسم ملف تعريف الاتصال الحالي.
SSID	SSID لنقطة الوصول المتصلة حاليًا.
Adapter Name (اسم المحول)	اسم العميل اللاسلكي الموجود قيد الاستخدام حاليًا.
Network Type (نوع الشبكة)	وضع الشبكة الحالي.
Transmission Speed (سرعة النقل)	سرعة البث الحالية.
Channel (القناة)	القناة اللاسلكية الحالية.
Security (الأمن)	يعرض ما إذا كان الأمن في وضع التمكين حاليًا أم لا.
IP Address (عنوان IP)	عنوان IP المعين لهذه الوحدة.

المعنى	المعامل
عنوان MAC الخاص بهذه الوحدة.	MAC Address (عنوان MAC)
المدة المنقضية على الاتصال اللاسلكي الحالي.	Duration (المدة)
قوة الإشارة الحالية.	Signal Strength (قوة الإشارة)
انقر هذا الخيار لإعادة الاتصال بآخر اتصال.	Reconnect (إعادة الاتصال)

Scan

لمسح نقاط الوصول القريبة وعرضها.



المعامل	المعنى
SSID	SSID الخاص بنقطة الوصول.
Wireless mode (وضع اللاسلكي)	نوع نقطة الوصول (11a أو 11g).
Channel (القناة)	القناة اللاسلكية الخاصة بنقطة الوصول.
Strength (القوة)	قوة الاستقبال الخاصة بنقطة الوصول.
Encryption (التشفير)	يظهر رمز القفل إذا كانت نقطة الوصول تستخدم التشفير.
Connect (الاتصال)	انقر لعرض صفحة Connect (اتصال).
Refresh (التحديث)	انقر لتحديث قائمة نقاط الوصول المتاحة.

Connect

تهيئة الاتصال بنقطة وصول.

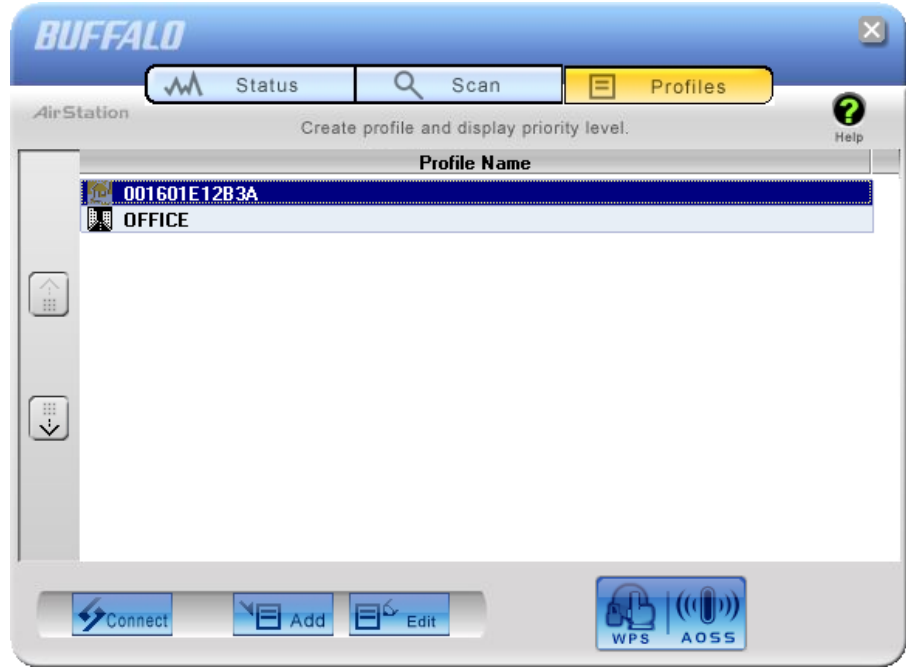
المعامل

المعنى

Encryption Method (طريقة التشفير)	نوع التشفير المستخدم من جانب نقطة الوصول.
Encryption Key (مفتاح التشفير)	أدخل مفتاح تشفير واحدًا أو أكثر.
Register Profile (تسجيل ملف التعريف)	اختر هذا الخيار لتسجيل هذا الاتصال كملف تعريف.

Profiles

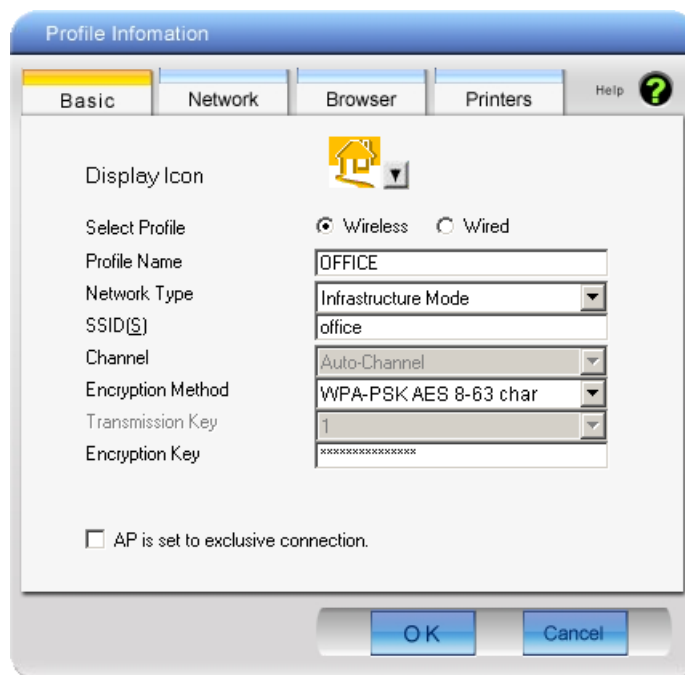
قم بالاتصال بنقطة وصول أو تعديل ملف تعريف.



المعامل	المعنى
Connect (الاتصال)	سيؤدي تحديد ملف تعريف والنقر فوق هذا الزر إلى الاتصال بنقطة وصول باستخدام ملف تعريف مخزن.
Add (إضافة)	انقر فوق هذا لإضافة ملف تعريف جديد.
Edit (تعديل)	انقر فوق هذا لتعديل معلومات في ملف تعريف أو حذفها.
WPS AOSS	انقر فوق هذا الزر لتجعل (PBC) WPS/AOSS يقوم بتعيين أمن تلقائيًا. سيتم بعد الاتصال إنشاء ملف تعريف على أساس هذه الإعدادات.
802.1x Profiles (ملفات التعريف 802.1x)	يتم عرض هذا الزر عندما يكون Client Manager قيد التشغيل في وضع الأعمال. انقر لتهيئة التصديق 802.1x.

Profile Information (Basic)

تهيئة إعدادات ملف التعريف.



المعامل

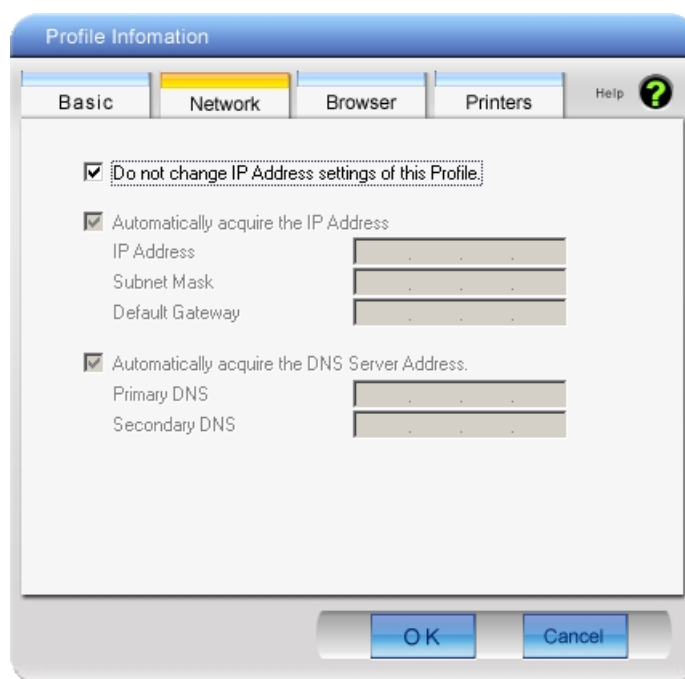
المعنى

حدد رمزاً لعرضه في ملف التعريف.	Display Icon (رمز العرض)
قد يكون الاتصال لاسلكياً أو سلكياً (إيثرنت). للاستخدام مع AirStation، حدد الخيار اللاسلكي.	Select Profile (حدد ملف تعريف)
قم بإدخال اسم لملف التعريف.	Profile Name (اسم ملف التعريف)
حدد وضع البنية التحتية للاتصال بنقطة وصول (موصى به) أو الوضع محدد الغرض للاتصال مباشرة بعميل لاسلكي آخر.	Network Type (نوع الشبكة)
حدد SSID لنقطة الوصول اللاسلكية التي سيتصل ملف التعريف بها.	SSID
اختر القناة اللاسلكية. في وضع البنية التحتية، تتم تهيئة القناة تلقائياً.	Channel (القناة)
حدد طريقة التشفير المستخدمة من جانب نقطة الوصول اللاسلكية.	Encryption Method (طريقة التشفير)

المعامل	المعنى
Transmission Key (مفتاح البث)	إذا تم استخدام بروتوكول التشفير اللاسلكي مع طريقة التشفير، فقد يتم إدخال ٤ عبارات مرور. اختر عدد عبارات المرور.
Encryption Key (مفتاح التشفير)	قم بإدخال مفتاح التشفير (عبارة الوصول) لنقطة الوصول.
AP is set to exclusive connection (يتم تعيين نقطة وصول للاتصال الاستثنائي)	حدد هذا الخيار إذا كان SSID الخاص بنقطة الوصول ليس بـ.

Profile Information (Network)

يمكن تعيين عنوان IP الخاص بملف التعريف وقناع subnet يدويًا.



المعامل

المعنى

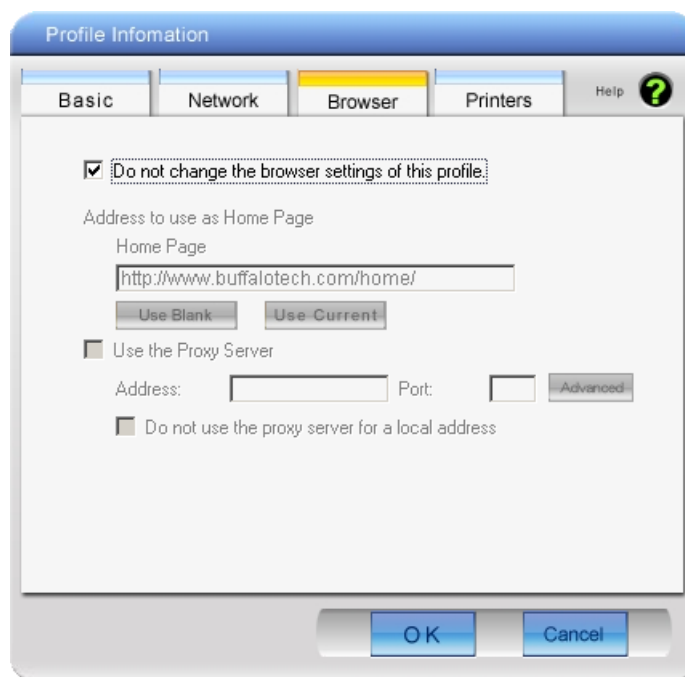
حدد هذا الخيار للاستمرار في استخدام إعدادات شبكة TCP/IP الحالية. Do not change IP Address settings of this Profile (لا تغير إعدادات عنوان IP لملف التعريف هذا)

حدد هذا الخيار لتحصل تلقائيًا على عنوان IP من خادم DHCP عند الاتصال لاسلكيًا. Automatically acquire the IP Address (الحصول على عنوان IP تلقائيًا)

حدد هذا الخيار لتحصل تلقائيًا على عنوان خادم DNS من خادم DHCP عند الاتصال لاسلكيًا. Automatically acquire the DNS Server Address (الحصول على عنوان خادم DNS تلقائيًا)

Profile Information (Browser)

قم بتهيئة إعدادات برنامج Internet Explorer عند الاتصال لاسلكيًا.



المعامل

المعنى

حدد هذا الخيار لاستخدام إعدادات برنامج Internet Explorer الحالية عند الاتصال لاسلكيًا. قم بإلغاء تحديد هذا الخيار لاستخدام أي من الإعدادات التالية.

Do not change the browser settings of this Profile (لا تغير إعدادات المتصفح لملف التعريف هذا)

لاستخدام صفحة رئيسية مختلفة في برنامج Internet Explorer عند الاتصال لاسلكيًا، قم بإدخالها هنا.

Address to use as Home Page (العنوان الذي يتم استخدامه كصفحة رئيسية)

لاستخدام خادم وكيل لبرنامج Internet Explorer عند الاتصال لاسلكيًا، قم بإدخال عنوان IP الخاص به ورقم منفذ واختر المربع.

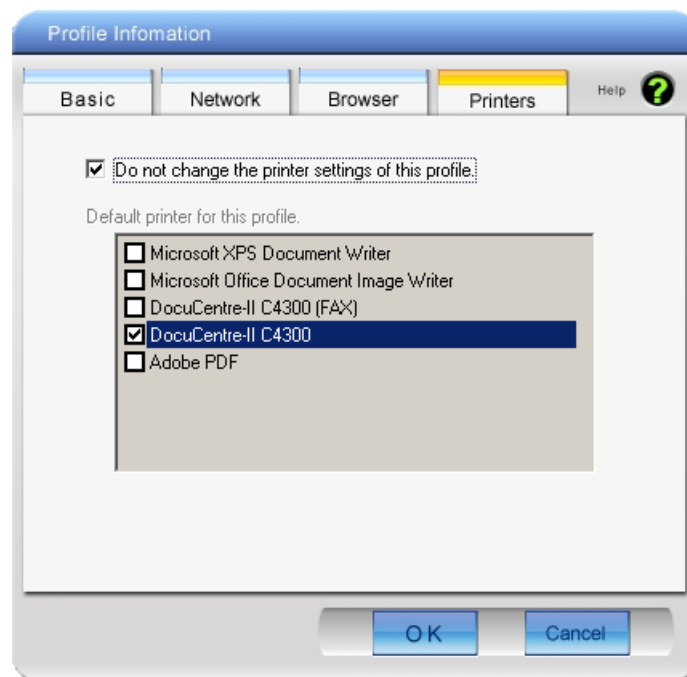
Use the Proxy Server (استخدم الخادم الوكيل)

إذا تم تحديد هذا الخيار فلن يتم استخدام الخادم الوكيل مع العناوين المحلية.

Do not use the proxy server for a local address (لا تستخدم الخادم الوكيل مع عنوان محلي)

Profile Information (Printers)

قم بتهيئة الطابعة التي يستخدمها الكمبيوتر الخاص بك عند الاتصال لاسلكيًا.



المعنى

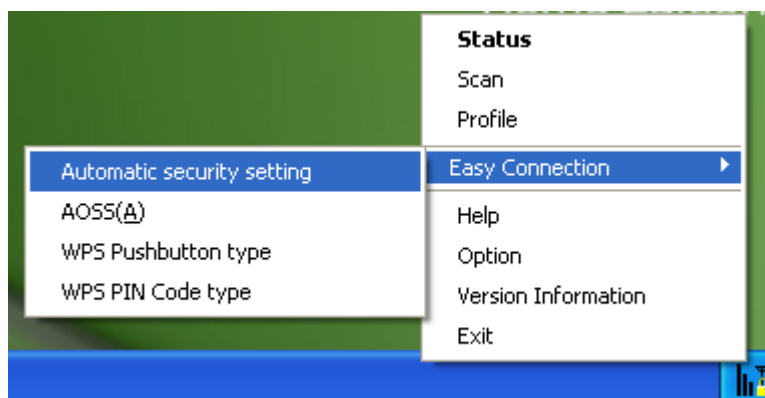
المعامل

حدد هذا الخيار لاستخدام طابعة مختلفة عند الاتصال لاسلكيًا.

Do not change the printer settings
of this Profile
(لا تغير إعدادات الطابعة
لملف التعريف هذا)

قائمة درج النظام

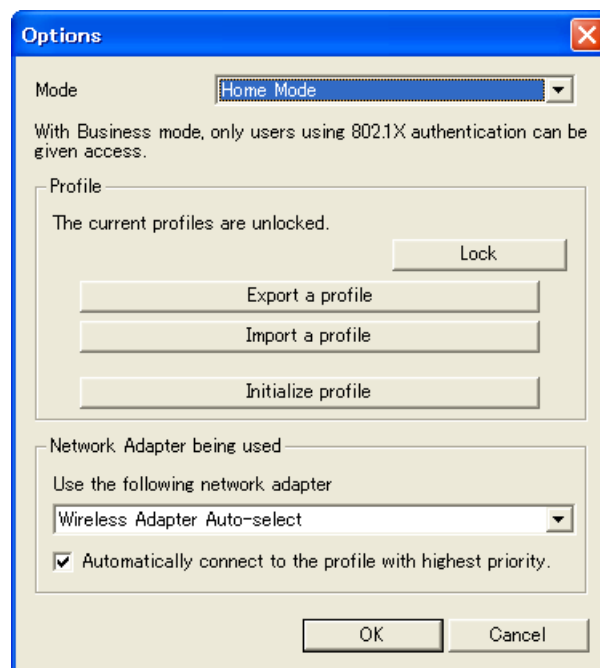
انقر بزر الماوس الأيمن على رمز Client Manager في درج النظام لعرض الخيارات التالية.



المعامل	المعنى
Status (الحالة)	يعرض شاشة الحالة.
Scan (المسح)	يعرض شاشة المسح.
Profile (ملف التعريف)	يعرض شاشة ملفات التعريف.
Easy Connection (الاتصال السهل)	يقوم بتنشغيل الإعداد التلقائي الآمن باستخدام إحدى طرق الاتصال التالية: AOSS أو WPS(PIN) أو WPS(PBC).
Help (التعليمات)	يعرض تعليمات تشغيل Client Manager.
Option (الخيارات)	يعرض شاشة قائمة الخيارات.
Version Information (معلومات الإصدار)	يعرض معلومات إصدار Client Manager.
Exit (الإنهاء)	يقوم بإنهاء تشغيل Client Manager.

قائمة الخيارات

قم بتهيئة خيارات Client Manager.



المعامل	المعنى
Mode (الوضع)	قم بالتحويل بين أوضاع تشغيل Client Manager. إذا قمت بتحديد [Business Mode] (وضع الأعمال)، يظهر زر تهيئة تصديق 802.1x على شاشة ملفات التعريف. [Home Mode] (وضع الصفحة الرئيسية) موصى به.
Lock (الإغلاق)	إذا نقرت فوق هذا، فلن تتمكن من إضافة ملفات تعريف جديدة أو تعديل ملفات تعريف قائمة. للإغلاق أو إلغاء الإغلاق، قم بإدخال كلمة المرور (٨ - ٦٣ حرفاً).
Export a profile (تصدير ملف تعريف)	انقر فوق هذا لحفظ معلومات ملف التعريف المسجلة حالياً. لحفظ معلومات ملف التعريف، قم بإدخال كلمة المرور (٨ - ٦٣ حرفاً).
Import a profile (استيراد ملف تعريف)	انقر فوق هذا لاستيراد ملف تعريف محفوظ داخل Client Manager. ستحتاج إلى إدخال كلمة المرور الخاصة بملف التعريف للاستمرار.

المعامل	المعنى
Initialize profile (بدء تشغيل ملف تعريف)	انقر فوق هذا لبدء تشغيل معلومات ملف تعريف. قبل بدء تشغيل معلومات ملف التعريف، قم بإلغاء إغلاق الوحدة.
Use the following network adapter (استخدام محول الشبكة التالي)	حدد محول شبكة لاستخدامه في Client Manager. يُنصح بالخيار [Wireless Adapter Auto-select] (الاختيار التلقائي لمحول لاسلكي) لمعظم المستخدمين.
Automatically connect to the profile with highest priority (الاتصال تلقائيًا بملف التعريف ذي الأولوية الأعلى)	سيحاول هذا الخيار إذا تم تحديده أن يتصل بملف التعريف ذي الأولوية الأعلى كما هو معين على شاشة ملف التعريف (صفحة ٥١). يوصى بتحديد معظم المستخدمين.

الفصل الخامس - استكشاف الأخطاء وإصلاحها

جهاز الكمبيوتر لا يتعرف على المهايئ اللاسلكي.

- تأكد من أن هذه الوحدة متصلة بمنفذ USB في الكمبيوتر.
- إذا كان الكمبيوتر لديك يحتوي على عدة منافذ USB، فاتصل بمنفذ USB مختلف.
- ارجع إلى الفصل الثاني لإعادة تثبيت برامج التشغيل لهذه الوحدة.

.Cannot connect to the network wirelessly

- ارجع إلى الفصل الثالث لمعرفة طرق عديدة مختلفة لتوصيل هذه الوحدة بنقطة وصول لاسلكيًا.
- تهيئة SSID نفسه، وطريقة التشفير ومفتاح التشفير لكل جهاز لاسلكي. يجب أن تتطابق هذه الإعدادات مع إعدادات نقطة الوصول اللاسلكية.
- قم بتحريك الأجهزة اللاسلكية إلى مكان أقرب إلى نقطة الوصول.
- أعد تشغيل نقطة الوصول.

لقد نسيت SSID الخاص بنقطة الوصول أو مفتاح التشفير أو كلمة المرور.

- اسأل مسؤول الشبكة الخاص بك عن SSID وإعدادات التشفير. يجب أن تتطابق هذه الإعدادات مع SSID وإعدادات التشفير الخاصة بنقطة الوصول.
- إذا كانت نقطة الوصول الخاصة بك تدعم AOSS أو WPS، فحاول استخدامها للاتصال بنقطة الوصول. توجد الإرشادات للاتصال بـ AOSS أو WPS في الفصل الثالث.

سرعة الارتباط أقل من ١٥٠ ميجابت في الثانية.

تم إيقاف تشغيل الإعداد الافتراضي لوضع ١٥٠ ميجابت في الثانية على AirStation. ارجع إلى [١٥٠ Mbps Mode settings (إعدادات وضع ١٥٠ ميجابت في الثانية)] في صفحة ٦٤ لتشغيل وضع ١٥٠ ميجابت في الثانية.

نصائح أخرى

المشكلة:

عند استخدام مدير الاتصال اللاسلكي في Windows، لا أستطيع الاتصال بجهاز التوجيه اللاسلكي. أتلقي رسالة الخطأ [Cannot configure wireless network] (لا يمكن تهيئة الشبكة اللاسلكية) عند المسح بحثاً عن الشبكات اللاسلكية المتاحة.

الإجابة:

قد يكون هناك عميل لاسلكي آخر مثبتاً في الكمبيوتر ويتحكم في محول العميل اللاسلكي بعيداً عن مدير اتصال Windows. إما أن تحول إلى البرنامج الآخر أو تستخدم Add/Remove Programs (إضافة/إزالة البرامج) لإزالة برنامج العميل المتضارب. بعد إعادة التشغيل، ينبغي أن يتمكن مدير الاتصال في Windows من الاتصال بالشبكات اللاسلكية المتاحة.

المشكلة:

عندما أحاول الاتصال بجهاز التوجيه اللاسلكي، أتلقي رسالة خطأ توضح أن إعدادات الأمن في الكمبيوتر لا تطابق إعدادات جهاز التوجيه.

الإجابة:

قم بإدخال مفتاح الأمن ونوع التشفير الصحيحين في مدير اتصال Windows.

لإدخال مفتاح الأمن في Windows XP:

اذهب إلى [Wireless Networks Connection Status] (حالة اتصال الشبكات اللاسلكية)] وانقر فوق [View Wireless Networks] (عرض الشبكات اللاسلكية)]. ستجد قائمة من الشبكات التي قمت بالاتصال بها من قبل. حدد اسم الشبكة (SSID) للموجه اللاسلكي وانقر فوق [Connect] (اتصال)]. أدخل مفتاح التشفير الصحيح وانقر فوق [Connect] (اتصال)].

المشكلة:

ماذا يمكن أن أفعل إذا كان الاتصال اللاسلكي ينقطع بشكل عشوائي أو يبدو بطيئاً؟

الإجابة:

هناك الكثير من العوامل البيئية التي قد تؤثر على هذا السلوك. تأكد أولاً من أن المشكلة لا تتعلق بالمدى عن طريق تحديد موضع جهاز التوجيه اللاسلكي والعميل في مكانين متقاربين وتحقق مما إذا كانت الانقطاعات في الاتصالات تستمر. قد يتأثر الأداء في بعض الحالات بالتداخل من الشبكات أو المصادر اللاسلكية الأخرى مثل الهواتف اللاسلكية بقدرة ٢,٤ جيجا هيرتز. لتجنب هذا السيناريو، قم بتغيير القناة اللاسلكية التي يستخدمها جهاز التوجيه اللاسلكي. قم بتسجيل الدخول إلى جهاز التوجيه اللاسلكي باستخدام المتصفح. انقر فوق [Wireless Configuration] (التهيئة اللاسلكية). إذا كان خيار [Auto-Channel] (القناة التلقائية) متاحاً فحاول استخدام هذا الخيار لعلاج المشكلة. إذا كان خيار [Auto-Channel] (القناة التلقائية) غير متاح فحدد قناة بديلة يدوياً.

المشكلة:

مع أنني أتمكن من إجراء اتصال مع جهاز التوجيه اللاسلكي بنجاح فإنني لا أتمكن من الوصول إلى الإنترنت باستخدام متصفح الإنترنت الخاص بي.

الإجابة:

قم أولاً بإيقاف تشغيل المودم من نوع كابل أو DSL وجهاز التوجيه اللاسلكي ثم الكمبيوتر. سيؤدي الضغط على زر الطاقة أو مجرد فصل الأجهزة عن الكهرباء إلى إيقاف تشغيل جهاز المودم والتوجيه اللاسلكي. ثم بعد التحقق من أن المودم متصل بجهاز التوجيه اللاسلكي بكابل أو بمنفذ WAN، قم بتشغيل المودم وانتظر دقيقتين. قم بتشغيل جهاز التوجيه اللاسلكي ثم الكمبيوتر. تحقق مما إذا كان هناك اتصال لاسلكي متاح. إذا ظل الاتصال بالإنترنت غير متاح بعد هذه الخطوات فقم بإيقاف تشغيل المودم من نوع كابل أو DSL والكمبيوتر مرة أخرى وقم بتوصيل الكمبيوتر بالمودم من نوع كابل أو DSL مباشرة باستخدام كابل بين الكمبيوتر والمنفذ الموجود في المودم. قم بتشغيل المودم وانتظر دقيقتين. قم بتشغيل الكمبيوتر وتحقق من الاتصال بالإنترنت مرة أخرى. إذا كان الاتصال بالإنترنت غير متاح بالتوصيل المباشر بالكمبيوتر، يُرجى الاتصال بموفر خدمة الإنترنت الذي قام بتركيب المودم. إذا كان الاتصال بالإنترنت متاحاً بالتوصيل المباشر بالكمبيوتر، يُرجى الاتصال بخط دعم العملاء الخاص بنا.

المشكلة:

من أين يمكنني تنزيل أحدث برامج التشغيل والبرامج الثابتة والتعليمات لمنتجات Buffalo اللاسلكية؟

الإجابة:

تكون أحدث برامج التشغيل والبرامج الثابتة مع تعليمات التشغيل متاحة على الإنترنت على www.buffalotech.com

إعدادات وضع ١٥٠ ميجابت في الثانية

افتراضياً، لم يتم تمكين وضع ١٥٠ ميجابت في الثانية بجهاز AirStation. لتمكينه:

١ انقر فوق [بدء] < [كافة البرامج] < [AirStation Bandwidth] < [AirStation Utility] < [عرض النطاق الخاص بـ AirStation أو أداة تحديد ٤٠ ميجا هرتز] وابدأ برنامج الأداة المساعدة.

٢ إذا كنت تستخدم Windows 7 أو Vista وظهرت الرسالة [A program needs your permission to continue] (هناك برنامج يحتاج لتصريح منك للاستمرار)، انقر فوق [Yes (نعم)] أو [Continue (استمرار)].

٣ عند ظهور الرسالة [Now start the setup wizard of Bandwidth Select Tool] (ابدأ الآن معالج إعداد أداة تحديد عرض النطاق)، انقر فوق [Next (التالي)].

٤ عند ظهور الرسالة [Select wireless adapter] (تحديد مهائي لاسلكي)، حدد هذه الوحدة وانقر فوق [Next (التالي)].

٥ حدد [Use 150Mbps Mode (40MHz)] استخدم وضع ١٥٠ ميجابت في الثانية (٤٠ ميجا هرتز) وانقر فوق [Next (التالي)].

٦ عند ظهور الرسالة [Wireless adapter setting is completed] (اكتمل إعداد المهائي اللاسلكي)، انقر فوق [Exit to setup] (الخروج إلى الإعداد).

إذا كنت مازلت لا يمكنك تأسيس اتصال ١٥٠ ميجابت في الثانية، فتتحقق من الإعدادات الخاصة بنقطة الوصول.

المواصفات

واجهة LAN اللاسلكية	
IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n	التوافق مع المعايير
النطاق المنتشر ذو التسلسل المباشر (OFDM، SISO، DSSS)	طريقة الإرسال
٢,٤١٢ إلى ٢,٤٦٢ ميجاهرتز (القنوات من ١ إلى ١١)	نطاق التردد
802.11b/g ٥٤، ٤٨، ٣٦، ٢٤، ١٨، ١٢، ٩، ٦، ١١، ٥، ٢، ١ ميجابت في الثانية 802.11n ٢٠ ميجاهرتز عرض النطاق الترددي (BW) (Long GI) ٦٥، ٥٨، ٥٢، ٣٩، ٢٦، ١٩، ١٣، ٦، ٥ ميجابت في الثانية (١ دق) (Short GI) (Long GI) ٦٥، ٧٢، ٨، ٥٧، ٣، ٤٣، ٩، ٢٨، ٧، ٢١، ٤، ١٤، ٢، ٧ ميجابت في الثانية (١ دق) ٤٠ ميجاهرتز عرض النطاق الترددي (BW) (Long GI) ١٣٥، ١٢١، ٥، ١٠٨، ٨١، ٥٤، ٤٠، ٢٧، ١٣، ٥ ميجابت في الثانية (١ دق) (Short GI) (Long GI) ١٣٥، ١٥٠، ١٢٠، ٩٠، ٦٠، ٤٥، ٣٠، ١٥ ميجابت في الثانية (١ دق)	معدل الإرسال
وضع البنية الأساسية، الوضع المخصص	وضع الوصول
WEP، WPA2-PSK (TKIP/AES)، WPA-PSK (TKIP/AES)، 128/64 بت	الأمان
أخرى	
الإصدار V 5.0 المزود بالطاقة من خلال الناقل	مصدر التيار
٢٥٠٠ ميجاوات (بحد أقصى)	استهلاك الطاقة
١٥ مم x ٨ مم x ٢٠ مم (٠,٥٩ x ٠,٣١ x ٠,٧٩ بوصة)	الأبعاد
٣ جرام (٠,١٠ أونصة)	الوزن
٠ إلى ٤٠ درجة مئوية (٣٢ إلى ١٠٤ درجة فهرنهايت)، ٢٠ - ٨٠٪ (غير مكثف)	بيئة التشغيل

إلغاء تثبيت البرنامج

لإلغاء تثبيت البرنامج، اتبع الإجراءات التالية.

١. قم بإدخال القرص المضغوط AirNavigator. عندما تقوم بإدخال القرص المضغوط، يبدأ معالج إعداد AirNavigator تلقائيًا. لتشغيله يدويًا، انقر نقرًا مزدوجًا على [الكمبيوتر]، ثم انقر فوق CD-ROM، ثم فوق [AirNavi.exe].
٢. انقر فوق [Options] (خيارات).
٣. انقر فوق [Uninstall software] (إلغاء تثبيت البرنامج).
٤. انتقل من خلال المعالج إلى إلغاء تثبيت البرنامج.

إلغاء تثبيت برامج التشغيل

لإزالة برامج تشغيل العميل اللاسلكي AirStation، اتبع الإجراءات التالية.

١. قم بإدخال القرص المضغوط AirNavigator. عندما تقوم بإدخال القرص المضغوط، يبدأ معالج إعداد AirNavigator تلقائيًا. لتشغيله يدويًا، انقر نقرًا مزدوجًا على [My Computer] (الكمبيوتر)، ثم انقر فوق CD-ROM، ثم فوق [AirNavi.exe].
٢. انقر فوق [Options] (خيارات).
٣. انقر فوق [Remove Drivers] (إزالة برامج التشغيل).
٤. اتبع التعليمات الموضحة على الشاشة لإزالة برامج التشغيل.

إعدادات TCP/IP في Windows

Windows 7

لتهيئة TCP/IP في نظام Windows 7، اتبع الإجراء أدناه.

- ١ انقر فوق [ابدأ] > [لوحة التحكم] > [الشبكة وإنترنت].
 - ٢ انقر فوق [Network and Sharing Center (مركز الشبكة والمشاركة)].
 - ٣ انقر فوق [Change Adapter Settings (تغيير إعدادات المهائى)] في القائمة الموجودة على اليمين.
 - ٤ انقر بزر الماوس الأيمن فوق [Local Area Connection (الاتصال المحلي)]، ثم انقر فوق [Properties (خصائص)].
 - ٥ إذا ظهرت الرسالة [Windows needs your permission to continue (يحتاج Windows إلى إذن منك للمتابعة)]، فانقر فوق [Continue (متابعة)].
 - ٦ اختر [Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4) (بروتوكول الإنترنت الإصدار 4)] ثم انقر فوق [Properties (خصائص)].
 - ٧ لإعطاء أمر إلى خادم DHCP بتعيين إعدادات عنوان IP تلقائيًا، حدد [Obtain an IP address automatically (الحصول على عنوان IP تلقائيًا)] و[Obtain DNS server address automatically (الحصول على عنوان الملقم DNS تلقائيًا)].
- لتعيين إعدادات عنوان IP يدويًا، أدخل قيم الإعدادات. مثال:
- | | |
|--|--|
| إذا كان عنوان IP للموجه هو 192.168.11.1، | |
| عنوان IP 192.168.11.80 | |
| قناع الشبكة الفرعية 255.255.255.0 | |
| المدخل الافتراضي 192.168.11.1 | |
| خادم DNS المفضل 192.168.11.1 | |
| خادم DNS البديل فارغ | |
- ٨ انقر فوق [OK] (موافق).

Windows Vista

لتهيئة إعدادات TCP/IP في Windows Vista، اتبع الإجراء التالي.

- ١ انقر فوق [ابدأ] < [الإعدادات] < [لوحة التحكم].
 - ٢ انقر نقرًا مزدوجًا فوق [Network and Sharing Center] (مركز الشبكة والمشاركة).
 - ٣ انقر فوق [Manage network connections] (إدارة اتصالات الشبكة) الموجود في قائمة الجانب الأيسر.
 - ٤ انقر بزر الماوس الأيمن فوق [Local Area Connection] (اتصال محلي النطاق) ثم انقر فوق [Properties] (خصائص).
 - ٥ إذا ظهرت الرسالة [Windows needs your permission to continue] (يحتاج Windows إلى إذن منك للمتابعة)، فانقر فوق [Continue] (متابعة).
 - ٦ اختر [Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4)] (بروتوكول الإنترنت الإصدار 4)، ثم انقر فوق [Properties] (خصائص).
 - ٧ لإعطاء أمر إلى خادم DHCP بتعيين إعدادات عنوان IP تلقائيًا، حدد [Obtain an IP address automatically] (الحصول على عنوان IP تلقائيًا) و[Obtain DNS server address automatically] (الحصول على عنوان الملقم DNS تلقائيًا).
- لتعيين إعدادات عنوان IP يدويًا، أدخل قيم الإعدادات. مثال:
- | | |
|---------------|----------------------------|
| 192.168.11.1 | إذا كان عنوان IP للموجه هو |
| 192.168.11.80 | عنوان IP |
| 255.255.255.0 | قناع الشبكة الفرعية |
| 192.168.11.1 | المدخل الافتراضي |
| 192.168.11.1 | خادم DNS المفضل |
| فارغ | خادم DNS البديل |
- ٨ انقر فوق [Close] (إغلاق).

Windows XP

لتهيئة إعدادات TCP/IP في Windows XP، اتبع الإجراء التالي.

- ١ انقر فوق [ابدأ] < [الإعدادات] < [لوحة التحكم].
 - ٢ انقر نقرًا مزدوجًا فوق [Network] (الشبكة).
 - ٣ انقر بزر الماوس الأيمن فوق [Local Area Connection] (اتصال محلي النطاق) ثم انقر فوق [Properties] (خصائص).
 - ٤ حدد [Internet Protocol (TCP/IP)] (بروتوكول الإنترنت (TCP/IP)) ثم انقر فوق [Properties] (خصائص).
 - ٥ لإعطاء أمر إلى خادم DHCP بتعيين إعدادات عنوان IP تلقائيًا، حدد [Obtain an IP address automatically] (الحصول على عنوان IP تلقائيًا) و[Obtain DNS server address automatically] (الحصول على عنوان الملقم DNS تلقائيًا).
- لتعيين إعدادات عنوان IP يدويًا، أدخل قيم الإعدادات. مثال:
- | | |
|---------------|----------------------------|
| 192.168.11.1 | إذا كان عنوان IP للموجه هو |
| 192.168.11.80 | عنوان IP |
| 255.255.255.0 | قناع الشبكة الفرعية |
| 192.168.11.1 | المدخل الافتراضي |
| 192.168.11.1 | خادم المفضل |
| فارغ | خادم DNS البديل |
- ٦ انقر فوق [Close] (إغلاق).

معلومات التوافق

Federal Communication Commission Interference Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important Note - FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. To maintain compliance with FCC RF exposure compliance requirements, please follow operation instructions as documented in this manual. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

SAR compliance has been established in typical laptop computers with USB slot, and product could be used in typical laptop computer with USB slot. Other applications like handheld PCs or similar devices have not been verified and may not comply with related RF exposure rule and such use shall be prohibited.

The availability of some specific channels and/or operational frequency bands are country dependent and are firmware programmed at the factory to match the intended destination. This firmware setting is not accessible by the end user.

Industry Canada Statement:

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important Note - Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. To maintain compliance with Canada RF exposure compliance requirements, please follow operation instruction as documented in this manual.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

CE Notification:

This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

Europe - EU Declaration of Conformity:

This device complies with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The following test methods have been applied in order to prove presumption of conformity with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

A copy of the Declaration of Conformity can be downloaded by selecting this product from the list at <http://www.buffalo-technology.com/support/downloads/>

- EN60950-1:2006

Safety of Information Technology Equipment

- EN 62311:2008

Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz-300 GHz).

- EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband Transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.

- EN 301 489-1 V1.8.1: (2008-04)

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) — ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services — Part 1: Common technical requirements.

- EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems

Intended use:

This device is a 2.4 GHz wireless LAN transceiver, intended for indoor home and office use in all EU and EFTA member states.

EU Countries intended for use

This device is intended for indoor home and office use in the following countries: Austria, Belgium, Germany, Denmark, Spain, Greece, France, Finland, Italy, Ireland, Luxembourg, The Netherlands, Portugal, Sweden, United Kingdom, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovak Republic and Slovenia. The device is also authorised for use in all EFTA member states Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland.

EU countries not intended for use:

None

Potential restrictive use:

This device is a 2.4 GHz wideband transmission system (transceiver), intended for use in all EU member states and EFTA countries, except in France and Italy where restrictive use applies.

In Italy the end-user should apply for a license at the national spectrum authorities in order to obtain an authorization to use the device for setting up outdoor radio links and/or for supplying public access to telecommunications and/or network services.

In Belgium there is a restriction in outdoor use. The frequency range in which outdoor operation in Belgium is permitted is 2460 – 2483.5 MHz.

This device may not be used for setting up outdoor radio links in France and in some areas the RF output power may be limited to 10 mW EIRP in the frequency range of 2454 - 2483.5 MHz. For detailed information the end-user should contact the national spectrum authority in France.

Taiwan:

SAR compliance has been established in typical laptop computer(s) with CardBus slot, and product could be used in typical laptop computer with CardBus slot. Other application like handheld PC or similar device has not been verified, may not comply with related RF exposure rules, and such use shall be prohibited.

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管制辦法：**第十二條：**

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條：

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 .

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

[United States]

FCC Tested to comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE
FCC ID:FDI-09102085-0

[Indonesia]

15640/POSTEL/2010
2347

[India]

681/2010/WRLO

[Australia]

N32
Z068

[Canada]

6102A-032

[Kuwait]

mc/m/5/3-11176

[Oman]

TRA/TA-R/1366-01/10

[Korea]

인증번호:
BUF-WLIUCGNM01

[Philippnes]

No. : ESD-1004378C

[Singapore]

Complies with
IDA Standards
DA103412

[UAE]

TRA
REGISTERED No:
ER0043290/10
DEALER No:
BUFFALO INC.

CE 0560 !

Česky[Czech]

Buffalo Technology Inc. tímto prohlašuje, že tento AirStation WLI-UC-GNM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk[Danish]

Undertegnede Buffalo Technology Inc. erklærer herved, at følgende udstyr AirStation WLI-UC-GNM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch[German]

Hiermit erklärt Buffalo Technology Inc. dass sich das Gerät AirStation WLI-UC-GNM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eesti[Estonian]

Käesolevaga kinnitab Buffalo Technology Inc. seadme AirStation WLI-UC-GNM vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English

Hereby, Buffalo Technology Inc. declares that this AirStation WLI-UC-GNM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español[Spanish]

Por medio de la presente Buffalo Technology Inc. declara que el AirStation WLI-UC-GNM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική[Greek]

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Buffalo Technology Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AirStation WLI-UC-GNM ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.

Français[French]

Par la présente Buffalo Technology Inc. déclare que l'appareil AirStation WLI-UC-GNM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Italiano[Italian]

Con la presente Buffalo Technology Inc. dichiara che questo AirStation WLI-UC-GNM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski[Latvian]

Ar šo Buffalo Technology Inc. deklarē, ka AirStation WLI-UC-GNM atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių[Lithuanian]

Šiuo Buffalo Technology Inc. deklaruoja, kad šis AirStation WLI-UC-GNM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands[Dutch]

Hierbij verklaart Buffalo Technology Inc. dat het toestel AirStation WLI-UC-GNM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Malti[Maltese]

Hawnhekk, Buffalo Technology Inc. , jiddikjara li dan AirStation WLI-UC-GNM jikkonforma mal-
ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Magyar[Hungarian]

Alulírott, Buffalo Technology Inc. nyilatkozom, hogy a AirStation WLI-UC-GNM megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski[Polish]

Niniejszym, Buffalo Technology Inc. , deklaruje, że AirStation WLI-UC-GNM spełnia wymagania zasadnicze oraz stosowne postanowienia zawarte Dyrektywie 1999/5/EC.

Português[Portuguese]

Buffalo Technology Inc. declara que este AirStation WLI-UC-GNM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Slovensko[Slovenian]

Buffalo Technology Inc. izjavlja, da je ta AirStation WLI-UC-GNM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky[Slovak]

Buffalo Technology Inc. týmto vyhlasuje, že AirStation WLI-UC-GNM spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi[Finnish]

Buffalo Technology Inc. vakuuttaa täten että AirStation WLI-UC-GNM tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svensk[Swedish]

Härmed intygar Buffalo Technology Inc. att denna AirStation WLI-UC-GNM står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

المعلومات البيئية

- تطلب إنتاج المعدة التي اشتريتها استخراج موارد طبيعية واستخدامها.
- قد تحتوي المعدة على مواد خطرة يمكن أن تؤثر على الصحة والبيئة.
- من أجل تجنب انتشار تلك المواد في بيئتنا ولتقليل الضغط على الموارد الطبيعية، فإننا نحث على استخدام أنظمة الاسترداد الملائمة.
- ستقوم أنظمة الاسترداد بإعادة استخدام معظم المواد الموجودة في المعدة منتهية الصلاحية أو تدويرها بطريقة مناسبة.
- يدعوك رمز الصندوق ذي العجلات المشطوب عليه إلى استخدام تلك الأنظمة.



- إذا كنت بحاجة إلى المزيد من المعلومات حول أنظمة التجميع وإعادة الاستخدام وإعادة التدوير، يُرجى الاتصال بإدارة المخلفات المحلية أو الإقليمية.

معلومات الضمان

تأتي منتجات Buffalo Technology (Buffalo Inc.) بضمان محدود لمدة عامين بدءًا من تاريخ الشراء. تضمن Buffalo Technology (Buffalo Inc.) للمشترى الأصلي المنتج وظروف التشغيل الجيدة طوال فترة الضمان. لا يشمل هذا الضمان المكونات المثبتة من غير شركة Buffalo Technology (Buffalo Inc.). إذا تعطل منتج Buffalo أثناء فترة الضمان، فإن Buffalo Technology/(Buffalo Inc.) ستستبدل الوحدة بشرط عدم تعرضها لسوء الاستخدام أو الاستغلال أو التغيير أو التعديل أو الإصلاح من غير شركة Buffalo Technology/(Buffalo Inc.).

تقتصر كل الضمانات الصريحة والضمنية لخط إنتاج Buffalo Technology/(Buffalo Inc.) على الفترة المذكورة مسبقًا بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ضمانات القابلية للتوزيع التجاري والملاءمة لغرض معين.

لن تكون Buffalo Technology/(Buffalo Inc.) مسؤولة قانونًا بأي حال أمام المستخدم عن التلقيات بما في ذلك الأرباح المفقودة أو المدخرات المفقودة أو التلقيات العارضة أو التابعة الناتجة عن استخدام منتجات Buffalo أو عدم القدرة على استخدامها.

لن تزيد المسؤولية القانونية لشركة Buffalo Technology/(Buffalo Inc.) بأي حال عن السعر المدفوع للمنتج بسبب التلقيات غير المباشرة أو الخاصة أو العارضة أو التابعة الناتجة عن استخدام المنتج أو البرنامج المصاحب له أو وثائقه. لا تعرض Buffalo Technology (Buffalo Inc.) رد أموال أي منتج.

@ 2003-2010 Buffalo Technology (Buffalo, Inc.)

معلومات الاتصال (الولايات المتحدة الأمريكية / كندا)

Buffalo Technology USA Inc.
11100 Metric Blvd, Suite 750
Austin, TX 78758-4018

الاستعلامات العامة

من الاثنين إلى الجمعة
8:30 صباحًا - 5:30 مساءً بوقت الوسط القياسي
خط مباشر: 512-794-8533 | خط مجاني: 800-456-9799 | فاكس: 512-794-8520 |
البريد الإلكتروني: sales@buffalotech.com

الدعم الفني

يكون الدعم الفني لأمريكا الشمالية متاحًا بالهاتف على مدى ٢٤ ساعة و٧ أيام في الأسبوع. (الولايات المتحدة الأمريكية وكندا).
خط مجاني: (866) 752-6210 | البريد الإلكتروني: info@buffalotech.com

معلومات الاتصال (أوروبا)

Buffalo Technology UK LTD
176 Buckingham Avenue,
Slough, Berkshire, SL1 4RD
United Kingdom

الاستعلامات العامة

البريد الإلكتروني: sales@buffalo-technology.com

الدعم الفني

توفر شركة Buffalo Technology الدعم الفني باللغة الإنجليزية والألمانية والفرنسية والإيطالية والأسبانية.

المملكة المتحدة ٠٨٤٥ ٣٥١١٠٠٥

أستراليا ٠٨١٠١ ٠٢٥١٥٥٢

بلجيكا ٠٧٨٧ ٩٩٩١٧

الدانمرك ٧٠١٥٠٩١٩

فنلندا ٠١٠٨٠٢٨١٢

فرنسا ٠٨١١ ٦٥٠٢٢٠

ألمانيا ٠١٨٠١ ٠٠٣٧٥٧

أيرلندا ١٨٩٠ ٧١٩٩٠١

إيطاليا ٨٤٨ ٧٨٢١١٣

هولندا ٠٩٠٠٠٤٠١٢٥٦

النرويج ٨١٠٠٠٠٥٠

أسبانيا ٩٠١٨ ١٠٧٥٠

السويد ٠٧٧١٤٠٤١٠٥

سويسرا ٠٨٤٨ ٥٦٠٣٧٤

لجميع المناطق الأخرى، يُرجى الاتصال بالرقم +٣٥٣ ٦١ ٧٠٤٦١٧

www.buffalo-technology.com/contact